

BS EN 60335-2-72:2012

Licensed Copy: Mr. Universiti Teknologi Malaysia User, Universiti Teknologi Malaysia, 31/07/2013 02:15, Uncontrolled Copy, (c) The British Standards Institution 2013



BSI Standards Publication

Household and similar electrical appliances — Safety

Part 2-72: Particular requirements for floor treatment machines with or without traction drive, for commercial use

bsi.

...making excellence a habit.™

National foreword

This British Standard is the UK implementation of EN 60335-2-72:2012. It is derived from IEC 60335-2-72:2012. It supersedes BS EN 60335-2-72:2009 which will be withdrawn on 3 May 2015.

The CENELEC common modifications have been implemented at the appropriate places in the text. The start and finish of each common modification is indicated in the text by tags **C** **C1**.

The UK participation in its preparation was entrusted by Technical Committee CPL/61, Safety of household and similar electrical appliances, to Subcommittee CPL/61/10, Floor treatment machines (industrial).

A list of organizations represented on this subcommittee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2013. Published by BSI Standards Limited 2013

ISBN 978 0 580 70467 3

ICS 97.080

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 July 2013.

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Text affected
------	---------------

**Household and similar electrical appliances -
Safety -
Part 2-72: Particular requirements for floor treatment machines with or
without traction drive, for commercial use
(IEC 60335-2-72:2012, modified)**

Appareils électrodomestiques et
analogues -
Sécurité -
Partie 2-72: Exigences particulières pour
les machines de traitements des sols avec
ou sans commande de dispositif de
déplacement, à usage commercial
(CEI 60335-2-72:2012, modifiée)

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -
Teil 2-72: Besondere Anforderungen für
Bodenbehandlungsmaschinen, mit oder
ohne Fahrtrieb, für den gewerblichen
Gebrauch
(IEC 60335-2-72:2012, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2012-05-03. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 61J/491/FDIS, future edition 3 of IEC 60335-2-72, prepared by SC 61J, "Electrical motor-operated cleaning appliances for commercial use", of IEC/TC 61, "Safety of household and similar electrical appliances" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60335-2-72:2012.

A draft amendment, which covers common modifications to IEC 60335-2-72, was prepared by CLC/TC 61, "Safety of household and similar electrical appliances" and approved by CENELEC.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-05-03
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2015-05-03

This document supersedes EN 60335-2-72:2009.

The principal changes in EN 60335-2-72:2012 as compared with EN 60335-2-72:2009 are as follows (minor changes are not listed):

- the title has been changed for better distinction with regard to EN 60335-2-67;
- the scope has been revised editorially to avoid misunderstandings;
- Clause 3 has been revised with regard to the requirements revised;
- the standard has been revised in general and updated regarding state-of-the-art, as far as necessary, in particular some changes have been made to Clauses 15, 22, and 25;
- the markings and instructions (Clause 7) have been revised basically;
- a new Annex DD 'Emission of acoustical noise' was added; and
- a new Annex EE 'Emission of vibration' was added.

This part 2 is to be used in conjunction with the EN 60335-1:2012 and its amendments.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to EN 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in EN 60335-1, so as to convert that publication into the European Standard: *Safety requirements for floor treatment machines with or without traction drive, for commercial use.*

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 60335-2-72:2012 are prefixed “Z”.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60335-2-72:2012 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

Modifications to Annexes Z

The annexes of Part 1 are applicable except as follows:

Add the following special national conditions to Annex ZA of EN 60335-1:2012:

Annex ZA (normative)

Special national conditions

Special national condition: National characteristic or practice that cannot be changed even over a long period, e.g. climatic conditions, electrical earthing conditions.

NOTE If it affects harmonization, it forms part of the European Standard / Harmonization Document.

For the countries in which the relevant special national conditions apply these provisions are normative, for other countries they are informative.

Clause Special national condition

7.12 **Finland**

If a polyvinyl chloride sheathed cord is fitted, the instructions shall state that the appliance is not to be used outdoors at low temperature.

Annex A **Germany**

The CO-emission of LPG driven machines, intended to be used indoors, has to comply with the value specified in Annex BB. The result shall be documented.

Annex BB **Germany**

For machines intended to be used indoors, except single cylinder engines, the exhaust gas shall not contain more than 0,1 % volume of carbon monoxide (CO). If adjustments are necessary, the adjusting means shall be easily accessible. The measurement shall be carried out with a warm engine, idling, using 98 % propane. The revolution speed of the engine shall be documented.

Apply the following changes to Annex ZC of EN 60335-1:2012:

Annex ZC
(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
<i>Add:</i>				
IEC 60312-1	-	Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance	EN 60312-1	-
IEC 62061	-	Safety of machinery - Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems	EN 62061	-
ISO 3411	-	Earth-moving machinery - Human physical dimensions of operators and minimum operator space envelope	EN ISO 3411	-
ISO 5353	-	Earth-moving machinery, and tractors and machinery for agriculture and forestry - Seat index point	EN ISO 5353	-
ISO 6344-2	-	Coated abrasives - Grain size analysis - Part 2: Determination of grain size distribution of macrogrits P12 to P220	-	-
ISO 13849-1	-	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design	EN ISO 13849-1	-
ISO 13857	-	Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs	EN ISO 13857	-
ISO 25119	Series	Tractors and machinery for agriculture and forestry - Safety-related parts of control systems	-	-
<i>Replace:</i>				
IEC 60068-2-78	2001	Environmental testing - Part 2-78: Tests - Test Cab: Damp heat, steady state	EN 60068-2-78	2001

Annex ZE
(informative)

**Specific additional requirements for appliances and machines intended
for commercial use**

This annex is not applicable.

Annex ZZ (informative)

Coverage of Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Annex I of the EU Directive 2006/42/EC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

CONTENTS

INTRODUCTION	4
1 Scope	5
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 General requirement	10
5 General conditions for the tests	10
6 Classification	10
7 Marking and instructions	11
8 Protection against access to live parts	15
9 Starting of motor-operated appliances	16
10 Power input and current	16
11 Heating	16
12 Void	17
13 Leakage current and electric strength at operating temperature	17
14 Transient overvoltages	17
15 Moisture resistance	17
16 Leakage current and electric strength	18
17 Overload protection of transformers and associated circuits	19
18 Endurance	19
19 Abnormal operation	19
20 Stability and mechanical hazards	20
21 Mechanical strength	25
22 Construction	27
23 Internal wiring	32
24 Components	32
25 Supply connection and external flexible cords	32
26 Terminals for external conductors	33
27 Provision for earthing	34
28 Screws and connections	34
29 Clearances, creepage distances and solid insulation	34
30 Resistance to heat and fire	34
31 Resistance to rusting	34
32 Radiation, toxicity and similar hazards	34
Annexes	39
Annex B (normative) Appliances powered by rechargeable batteries	40
Annex AA (normative) Precast paving slabs	46
Annex BB (normative) Requirements for internal combustion engine powered machines using liquefied petroleum gas (LPG)	47
Annex CC (normative) Falling-object protective structures (FOPS) – Dynamic test and performance requirements	50

Annex DD (normative) Emission of acoustical noise	53
Annex EE (normative)	56
Bibliography.....	57
Figure 101 – Impact test apparatus.....	35
Figure 102 – Apparatus for testing the abrasion resistance of current-carrying hoses	36
Figure 103 – Apparatus for testing the resistance to flexing of current-carrying hoses	37
Figure 104 – Configuration of the hose for the freezing treatment	37
Figure 105 – Flexing positions for the hose after removal from the freezing cabinet.....	38
Figure 106 – Warning symbol: Do not inhale exhaust fumes	38
Figure B.101 – Forms of constructions for cleaning machines covered by Annex B.....	41
Figure B.102 – Circuit for testing battery chargers (taken from IEC 60335-2-29).....	45
Figure CC.1 – Satisfactory protection by the overhead guard.....	51
Figure CC.2 – Admissible deformation when the overhead guard is supported at all sides.....	52
Figure CC.3 – Admissible deformation when the overhead guard is supported at one side	52
Table 12 – Pull force and torque	33
Table DD.1 – Determination of uncertainty.....	55

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-72: Particular requirements for floor treatment machines with or without traction drive, for commercial use

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of powered ride-on and powered **walk-behind machines** intended for commercial indoor or outdoor use for the following applications:

- sweeping,
- scrubbing,
- wet or dry pick-up,
- polishing,
- application of wax, sealing products and powder based detergents,
- shampooing

of floors with an artificial surface.

Their cleaning motion is more linear than lateral or periodic.

NOTE 101 By contrast, the cleaning motion of machines covered by IEC 60335-2-67 is more lateral or periodic than linear.

NOTE 102 This standard applies to machines for **commercial use**. The following list, although not comprehensive, gives an indication of locations that are included in the scope:

- public use areas such as hotels, schools, hospitals;
- industrial locations, for example factories and manufacturing shops;
- retail outlets, for example shops and supermarkets;
- business premises, for example offices and banks;
- all uses other than normal housekeeping purposes.

They may be equipped with a **traction drive** system. The following power systems are covered:

- internal combustion engines,
- mains powered motors up to a **rated voltage** of 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances,
- battery powered motors.

Battery powered machines may be equipped with a built-in battery charger.

Ⓒ This standard deals with the reasonably foreseeable hazards presented by machines that are encountered by all persons.

However, in general, it does not take into account:

- **children** playing with the machine;
- the use of the machine by **children**;
- the use of the machine by **vulnerable people or very vulnerable people**. Ⓒ

This standard does not apply to

- floor treatment appliances for household use according to IEC 60335-2-10;
- floor treatment machines for **commercial use** according to IEC 60335-2-67;
- spray extraction machines for **commercial use** (IEC 60335-2-68);

- wet and dry vacuum cleaners, including power brush, for **commercial use** (IEC 60335-2-69);
- road sweepers;

NOTE 103 In Europe, EN 13019 covers road sweepers.

- machines designed for use on **slopes** with a gradient exceeding 20 %;
- machines equipped with a power take-off (PTO);
- machines designed for use in corrosive or explosive environments (dust, vapour or gas);
- machines designed for picking up hazardous dusts (as defined in IEC 60335-2-69), inflammable substances, or glowing particles;
- machines designed for use in vehicles or on board of ships or aircraft.

NOTE 104 Attention is drawn to the fact that

- in many countries additional requirements on the safe use of the equipment covered can be specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities;
- **ride-on machines** designed for transport over public roads can be subject to additional requirements (e.g. lighting, license plate etc.).

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60312-1, *Vacuum cleaners for household use – Part 1: Dry vacuum cleaners – Methods for measuring the performance*

IEC 62061, *Safety of machinery – Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems*

ISO 3411, *Earth moving machinery – Human physical dimensions of operators and minimum operator space envelope*

ISO 5353, *Earth-moving machinery, and tractors and machinery for agriculture and forestry – Seat index point*

ISO 6344-2, *Coated abrasives – Grain size analysis – Part 2: Determination of grain size distribution of macrogrits P12 to P220*

ISO 13849-1, *Safety of machinery – Safety-related parts of control systems – Part 1: General principles for design*

ISO 13857, *Safety of machinery – Safety distances to prevent hazard zones being reached by the upper and lower limbs*

ISO 25119 (all parts), *Tractors and machinery for agriculture and forestry – Safety-related parts of control systems*

Replacement:

IEC 60068-2-78:2001, *Environmental testing – Part 2-78: Tests – Test Cab: Damp heat, steady state*

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

3.1.9 *Replacement:*

normal operation

conditions under which the machine is operated in normal use, as intended by the manufacturer

It denotes the load corresponding to the **rated power input** or the highest obtainable load of all particular loads of the various functions that can be operated at the same time in accordance with the manufacturer's instructions. For machines provided with a seat or an **operator** platform, a mass of 75 kg secured in position at the appropriate height is used to simulate the **operator** in the most unfavourable position.

Socket-outlets for accessories are loaded with a resistive load in accordance with the marking.

Operational functions include all treatment and driving functions.

The **normal operation** related to the operational functions is specified in 3.1.9.101 to 3.1.9.103:

3.1.9.101 Scrubbing and sweeping machines are operated on a surface of hydraulically pressed concrete paving slabs (see Annex AA) intermittently at least 30 min switched on, and for a period of 5 min switched off.

An alternative is a smooth concrete area of a surface consistency comparable with hydraulically pressed concrete paving slabs.

3.1.9.102 Polishing and dry buffing machines are operated as follows.

PVC- or comparable flooring surfaces are considered to be suitable for establishing **normal operation**. The peak of input occurring during the drying process of the chemical applied to treat the surface is not taken as **normal operation** but is averaged by extending measurements over a period of at least 10 min.

3.1.9.103 Carpet shampoos are operated on a test surface consisting of a carpet, in accordance with IEC 60312-1, the carpet being fastened to the floor.

Prior to testing, the brush of the shampooing machine is conditioned by operating it for 15 min on a clean, dry concrete surface. After running on the concrete surface, the brush is immersed in a shampoo solution for at least 30 min.

The solution tank is filled and the machine is operated over a period of 10 min.

3.101

traction drive

system used to propel the machine, e.g. by powered wheels

Traction by the effect of rotating brushes is not included.

3.102

walk-behind machine

machine with or without a **traction drive** designed to be controlled by the **operator** walking behind the machine

It may be equipped with a detachable **sulky**.

3.103

ride-on machine

machine with a **traction drive** and with an **operator** seat or a platform on which the **operator** is sitting/standing during operation

3.104

sulky (trailer)

removable trailing seat or stand-on platform with wheels or skids designed to carry an **operator** in a sitting or standing position, while controlling a **walk-behind machine** with **traction drive**

3.105

wet cleaning machine

machine for applying and sucking up liquids

3.106

water-suction cleaning machine

machine for sucking up liquids

3.107

motorized cleaning head

hand-held or hand-guided cleaning device connected to the machine, with an integrated electrical motor

Note 1 to entry: The main cleaning head permanently attached is not regarded as a **motorized cleaning head**.

3.108

hopper

container to store picked up debris

3.109

parking brake

means, actuated by the **operator** in the normal operating position, to prevent a stationary machine from moving

3.110

service brake

means for decelerating and stopping a machine, with a **traction drive**, from its ground travel speed

3.111

operator presence control

OPC

control device that automatically interrupts the power, e.g. to a drive or an engine, when the **operator's** actuating force is removed

Note 1 to entry: Such devices can be, for example, continuous action controls ("hold-to-run" controls) or seat switches.

3.112

guard

part of the machine specifically designed to provide protection by means of a physical barrier, such as, for example, a casing, a shield, a cover, a screen, a door, an enclosure or a fence; other parts of the machine that fulfil a primarily operational function, such as, for example, the frame of the machine, may also fulfil a protective function but are not referred to as **guards**

Note 1 to entry: Three main kinds of **guards** can be distinguished: fixed **guards**, interlocking moveable **guards** and adjustable **guards**. Interlocking movable **guards** are required where frequent access is envisaged, while fixed **guards** can be used where frequent access is not envisaged.

3.113

operator

person installing, operating, adjusting, cleaning, moving, or performing user maintenance on the machine

3.114

gross vehicle weight

GVW

maximum allowable fully laden weight of the machine and its payload, as ready for use

Note 1 to entry: See 5.102 for further test conditions.

3.115

test solution

solution which consists of 20 g of NaCl and 1 ml of a solution of 28 % by mass of dodecyl sodium sulphate in each 8 l of water

Note 1 to entry: The chemical designation of dodecyl sodium sulphate is $C_{12}H_{25}NaSO_4$.

3.116

level surface

plane with a gradient up to and including 2 %

3.117

slope

inclined plane with a gradient greater than 2 % but not exceeding 20 %

3.118

maximum cleaning gradeability

maximum gradient according to manufacturer's instruction and as indicated on the machine, on which the machine can be used safely for cleaning purposes

3.119

maximum transport gradeability

maximum gradient according to manufacturer's instruction, on which the machine can be used safely for transport purposes

3.120

built-in charger

charger mounted on or into the machine and designed to operate only on or into the machine.

Note 1 to entry: **Built-in chargers** can also be called on-board chargers.

3.121

built-in charger with power supply function

component intended to provide power for charging, operation or both

3.122

commercial use

intended use of machines covered by this standard, i.e. not intended for normal housekeeping purposes by private persons but which may be a source of danger to the public

I.e. in particular that

- the machines may be used by cleaning contractors, cleaning staff, etc.;
- they are used in commercial or public premises (i.e. offices, shops, hotels, hospitals, schools, etc.) or in industrial (plants etc.) and light industrial (workshops etc.) environments.

Note 1 to entry: **Commercial use** is also called professional use.

3.6.3

accessible part

Modification:

Delete “and probe 18”.[Ⓒ]

4 General requirement

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Replacement of the first paragraph by the following:

Machines shall be constructed so that they function safely so as to cause no danger to persons or surroundings during normal use, even in the event of carelessness, and during installation, adjusting, maintenance, cleaning, repairing or transportation.

Addition:

For the purposes of this standard, the term ‘appliance’ as used in Part 1 is to be read as ‘machine’.

5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

5.101 *The **test solution** is to be stored in a cool atmosphere and used within seven days after its preparation.*

5.102 *The **GVW** includes, if applicable, full clean water tanks, empty dirty water tanks (half full for recycling systems), empty dust bags, **hopper** loaded at rated capacity, largest recommended batteries, all options such as cords, hoses, wands, cleaning agents, brooms and brushes.*

*For **ride-on machines**, the **GVW** includes a standard **operator**, weighing 75 kg.*

5.103 *Liquid containers of machines for wet scrubbing and shampooing are filled to the highest level indicated by the manufacturer.*

5.104 *Machines that are designed to have a **sulky** are tested with the **sulky** including the weight of a standard **operator** (75 kg) or without the **sulky**, whichever is the most unfavourable condition.*

6 Classification

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

6.1 *Replacement:*

Machines shall be one of the following classes with respect to the protection against electric shock:

- **class I**,
- **class II**, or
- **class III**.

Compliance is checked by inspection and by the relevant tests.

6.2 Addition:

Mains supplied and battery powered machines for indoor use intended for dry cleaning only shall be at least IPX0. Other machines shall be at least IPX3.

7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

7.1 Replacement of the 4th dashed item as follows:

- the business name and address of the manufacturer and, if applicable, his authorized representative; any address shall be sufficient to ensure postal contact;

Addition:

Machines shall be marked in addition with the following:

- serial number, if any;
- designation of the machine and series or type, allowing the technical identification of the product. This may be achieved by a combination of letters and/or numbers;

NOTE 101 Designation of machine, series or type includes the model or type reference as required in Part 1.

- year of construction, i.e. the year in which the manufacturing process is completed;

NOTE 102 The year of construction can be part of the serial number.

- **GVW** of the machine, in kg;
- the symbol indicating the **maximum cleaning gradeability**, with the value of x.

NOTE 103 I.e. the machine might be able to drive on a higher gradient (**maximum transport gradeability**). This additional information can be given also in the instructions for use.

Machines intended to be used indoors and powered by internal combustion engines shall be marked in addition with the symbol according to Figure 106. It is acceptable to show this symbol in monochrome colour.

7.1.101 Motorized cleaning heads shall be marked with

- **rated voltage** or **rated voltage range** in volts;
- **rated power input** in watts;
- name, trade mark or identification mark of the manufacturer or responsible vendor;
- model or type reference;
- mass of the most usual configuration in kg.

Motorized cleaning heads for water-suction cleaning appliances, except those of **class III** construction having a **working voltage** up to 24 V shall be marked with symbol IEC 60417-5935 (2002-10).

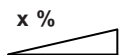
NOTE This symbol is an information sign and, except for the colours, the rules of ISO 3864-1 apply.

Compliance is checked by inspection.

7.1.102 Socket-outlets for accessories shall be marked with the maximum load in watts on the socket-outlet or close to it.

Compliance is checked by inspection.

7.6 Addition:



maximum cleaning gradeability 'x'



[symbol IEC 60417-5935 (2002-10)]

motorized cleaning head for water-suction cleaning

7.10 Delete the following paragraphs:

"Devices used to start/stop operational functions of the appliance, if any, shall be distinguished from other manual devices by means of shape, or size, or surface texture, or position, etc.

An indication that the device has been operated shall be given by:

- A tactile feedback or
- An audible and visual feedback.

NOTE Z1 The sound of the motor or sound of an actuator switching ON/OFF is regarded as audible feedback. The stopping of the typical function (e.g. stopping of the vibration on the body of the appliance or of a part of it) is regarded as tactile means.

NOTE Z2 Devices used to start/stop operational functions mean devices that are operated by the user to start/stop the intended function of the appliance.

A selector switch with an off-position clearly identifiable is allowed.

An ON/OFF switch, if any, is considered a suitable device to stop operational functions. A plug is not considered a suitable device to stop operational functions, as it can be difficult to be reached by vulnerable persons.".

7.12 Modification:

Replace the 4th paragraph by the following text.

This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

Addition:

The front cover of the instructions shall include the substance of the following warning:

CAUTION Read the instructions before using the machine.

This wording may be replaced by symbols ISO 7000-0434 (2004-01) and either ISO 7000-1641 (2004-01) or ISO 7000-0790 (2004-01).

The instructions shall contain at least the following:

- the business name and full address of the manufacturer and, if applicable, his authorized representative;
- designation of series or type of the machine as marked on the machine itself, except for the serial number;

NOTE 101 The designation of series or type can be abstracted, as long as the identification of the product is ensured.

- the general description of the machine;
- the GVW of the machine in kilograms;
- the transportation weight of the machine in kilograms, which includes the batteries but excludes options (e.g. driver cabin, FOPS, second and third side broom, front mounted sweeping attachment for scrubbers), fresh water (in case of scrubbers or combined machines), and the weight of a standard operator (75 kg);
- the intended use of the machine and the auxiliary equipment as covered by the scope of this standard;

NOTE 102 Examples of auxiliary equipment are suction nozzles, spray bars, and lights.

- the meaning of the symbols used on the machine and in the instructions;
- drawings, diagrams, descriptions and explanations necessary for the safe use, maintenance and repair of the machine and for checking its correct functioning;
- technical data including the markings on the machine;
- information regarding putting into service, safe operation, handling, transportation, and storage of the machine taking into account its GVW;
- instructions to enable adjustment and maintenance to be carried out safely, including the protective measures that should be taken during these operations;
- the conditions in which the machine meets the requirement of stability during use, transportation, assembly, dismantling when out of service, testing or foreseeable breakdowns;
- the procedure to be followed to prevent unsafe situations in the event of accident (e.g. contact with or spillage of detergents, battery acid, fuel or oil) or equipment breakdown (such as flat tire or component failure);
- the substance of the following:

This machine is intended for **commercial use**, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

The instructions shall indicate the type and frequency of inspections and maintenance required for safe operation, including preventive maintenance measures. They shall, if applicable, give the specifications of the spare parts if they affect the health and safety of the **operator**.

In addition, the instructions shall give the following information, if applicable:

- for battery powered machines, instructions regarding the precautions to be taken for safe charging;
- precautions to be taken when changing brushes or other attachments;
- information on the detergents or other liquids that may be used including the choice and use of personal protective equipment (PPE);
- essential characteristics of auxiliary equipment which may be fitted to the machine;
- information regarding safe disposal of batteries;
- information on the seat adjustment and related parts;
- if split rims are used for pneumatic tyres, instructions shall be given for the safe change of tyres.

For machines having a **traction drive** and a **GVW** exceeding 100 kg, the instructions shall also include the substance of the following:

- in order to prevent unauthorized use of the machine, the power source shall be switched off or locked, for example by removing the key of the main switch or the ignition key.

For machines with a **traction drive** that are designed to be used on **slopes**, the instructions shall also include the substance of the following:

- machines left unattended shall be secured against unintentional movement.

☐ Add the following paragraph after the 4th one:

"Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance."

Delete the paragraph beginning with "This appliance can be used..."

7.12.Z1 Delete this paragraph. ☐

7.12.101 The instructions shall include warnings concerning ways in which the machine shall not be used, which in the experience of the manufacturer are likely to occur. At least, it shall include the substance of the following warnings, if applicable.

- **WARNING** Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.
- **WARNING** Always ensure that the safety support is installed before working beneath hopper.
- **WARNING** This machine is for dry use only.
- **WARNING** Do not inhale exhaust gas fumes. Only use indoors when adequate ventilation is provided, and when a second person has been instructed to look after you.
- **CAUTION** This machine is for indoor use only.
- **CAUTION** This machine shall be stored indoors only.
- A warning that the machine shall be disconnected from its power source during cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function:
 - for mains operated machines, by removing the plug from the socket outlet;
 - for battery powered machines, by safely disconnecting at least the non frame connected pole of the battery or by an equivalent method (disconnecting device);
 - for internal combustion engine powered machines, by removing the ignition key and by disconnecting the battery.

NOTE 1 Where no ignition key and no battery exist, the disconnection can be achieved by equivalent means.

- **WARNING** Do not use for cleaning purposes on surfaces having a gradient exceeding that marked on the machine.

NOTE 2 If the machine is marked for use on surfaces having a gradient up to and including 2 %, this warning can be replaced by the following:

WARNING Do not use on **slopes**.

Instructions for **ride-on machines** fitted with hazardous exposed moving side brushes shall also include the substance of the following:

- **WARNING** Always ensure that the warning light is switched on when the hazardous exposed side brushes are moving.

Instructions for mains operated machines shall also include the substance of the following:

- **WARNING** Do not allow the supply cord to come into contact with the rotating brushes.

Instructions for machines having a current-carrying hose for dry suction, operating at other than safety extra-low voltage, shall also include the substance of the following:

- **WARNING** This hose contains electrical connections: do not use it to collect water and do not immerse in water for cleaning.

Instructions for **ride-on machines** shall also include the substance of the following, if applicable:

- **WARNING** Do not use the machine without a falling object protective structure (FOPS) in areas where it is likely that the operator is hit by falling objects.

Instructions for internal combustion engine powered machines using LPG shall also include the substance of the following:

- **WARNING** Machines shall be parked safely.
- The machine shall be inspected by a qualified person regularly, in particular regarding the LPG container and their connections, as required for safe operation by regional or national regulations.

7.12.102 Information on noise

☐ The instructions shall provide information on airborne noise emission as indicated in DD.2.7. ☐

7.12.103 Information on vibration

☐ The instructions shall provide information on vibration emission as indicated in EE.2. ☐

7.13 Addition:

The words “Original instructions” shall appear on the language version(s) verified by the manufacturer.

7.14 Addition:

The height of symbol IEC 60417-5935 (2002-10) shall be at least 15 mm.

8 Protection against access to live parts

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

8.1 Addition:

Compliance is checked by measurement.

Water and water-borne cleaning agents are considered conductive.

☐ **8.1.1** Replace the 3rd paragraph by the following one:

"Test probe B of EN 61032 is applied with a force not exceeding 1 N, the appliance being in every possible position except that appliances normally used on the floor and having a mass exceeding 40 kg are not tilted. Through openings, the test probe is applied to any depth that the probe will permit and is rotated or angled before, during and after insertion to any position. If the opening does not allow the entry of the probe, the force on the probe in the straight position is increased to 20 N. If the probe then enters the opening, the test is repeated with the probe in the angled position."

8.2 Modifications:

In the 3rd sentence, replace "test probes of EN 61032" by "test probe B of EN 61032".

In the 4th sentence, replace "test probe B and probe 18 of EN 61032 are" by "test probe B of EN 61032 is". ☐

9 Starting of motor-operated appliances

This clause of Part 1 is replaced by the following.

It shall only be possible to start the machine by intended actuation of a control device provided for the purpose. The same requirement applies when restarting the machine after a stoppage, whatever the cause. This requirement only applies to components where the unexpected starting might cause a hazard. It does not apply to components such as suction units, pumps, etc.

Compliance is checked by inspection and test.

10 Power input and current

This clause of Part 1 is applicable.

11 Heating

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

11.3 Addition:

If it is necessary to disassemble the machine for fitting these thermo-couples and related wiring, the input shall be measured before and after fitting, at the lowest possible load, for example, with closed suction openings, with brushes not in contact with the floor, with declutched drive, etc., to check if the assembling has been accomplished properly.

11.5 Addition:

*The **normal operation** may be simulated by applying appropriate braking equipment.*

For battery powered machines, the test is carried out commencing with a fully charged battery.

11.7 Addition:

Machines are operated until steady conditions are established.

12 Void

13 Leakage current and electric strength at operating temperature

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

13.2 Addition:

For class I appliances where several motors operate at the same time, the leakage current shall not exceed 3,5 mA.

14 Transient overvoltages

This clause of Part 1 is applicable.

15 Moisture resistance

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

15.1 Modification:

Replacement of the first sentence by the following:

The enclosure of the machine shall provide the degree of protection against moisture in accordance with the classification of the machine, except for batteries.

Addition:

For mains supplied machines used outdoors, the tests referred to in 15.1.1 shall be carried out with suction devices operating.

15.2 Addition:

For the following tests, detachable cords shall be removed.

Mains supplied machines including liquid containers, with a GVW up to 100 kg, are tilted with the full container into the most unfavourable horizontal position, and left in this position for 5 min.

Motorized cleaning heads of water-suction cleaning machines are placed in a tray, the base of which is level with the surface supporting the machine. The tray is filled with the **test solution** to a level of 5 mm above its base, this level being maintained throughout the test.

After these tests:

- **wet cleaning machines**, except shampooing machines, are operated 10 min under **normal operation** on a floor of paving slabs with a smooth surface that are fastened to the bottom of a tray. At the beginning of the test, the tray is filled with the **test solution** to a level of approximately 5 mm above the surface of the floor;
- shampooing machines are operated 20 min under **normal operation**;
- the **water suction cleaning machine** including the **motorized cleaning head** is operated until its liquid container is completely full and afterwards for a further 5 min.

All machines with a liquid container shall be subjected with attached cord to the overflow test using the **test solution**.

After each of these tests, the machine shall withstand the electric strength test of 16.3.

There shall be no trace of liquid on insulation that reduces the **clearances** or **creepage distances** below the values specified in Clause 29.

15.3 Addition:

If it is not possible to place the whole machine in the humidity cabinet, and to comply with the requirements of 4.1 of IEC 60068-2-78, it is also sufficient to monitor the required climate conditions at the relevant locations in the machine.

15.101 Motorized cleaning heads of water-suction cleaning machines shall be resistant to liquids that may come into contact with them during normal use.

The following test is not applicable to **motorized cleaning heads** of **class III** construction having a **working voltage** up to 24 V.

Compliance is checked by the following four tests.

The **motorized cleaning head** is subjected to an impact test as described in IEC 60068-2-75, the value of the impact being 2 J. The **motorized cleaning head** is rigidly supported and three blows are applied to every point of the enclosure that is likely to be weak.

It is then subjected to the free fall test procedure 1 of IEC 60068-2-31. It is dropped 4 000 times from a height of 100 mm onto a steel plate having a thickness of not less than 15 mm. It is dropped

- 1 000 times on its right side;
- 1 000 times on its left side;
- 1 000 times on its front face;
- 1 000 times on its cleaning surface.

The **motorized cleaning head** is then subjected to the test described in 14.2.4 of IEC 60529, using the **test solution**.

The **motorized cleaning head** is to be operated in a flat-bottomed vessel filled with a saline solution of water containing approximately 1 % NaCl so that a depth of 3,0 mm of water is maintained. The vessel is to be a size such that the **motorized cleaning head** moves about freely; and is to be operated:

- without connection to the floor treatment machine for 15 min, if applicable; and
- connected to the floor treatment machine until the machine has picked up as much water as its capacity holds or for 5 min, whichever occurs sooner.

The **motorized cleaning head** shall then withstand the electric strength test of 16.3, the voltage being applied between the live parts and the **test solution**. There shall be no trace of liquid on insulation that reduces the **clearances** or **creepage distances** below the values specified in Clause 29.

16 Leakage current and electric strength

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

16.3 Addition:

Current-carrying hoses, except for their electrical connections, are immersed for 1 h in a saline solution of water containing approximately 1 % NaCl, at a temperature of 20 °C ± 5 °C. While the hose is still immersed, a voltage of 2 000 V is applied for 5 min between each conductor and all the other conductors connected together. A voltage of 3 000 V is then applied for 1 min between all the conductors and the saline solution.

17 Overload protection of transformers and associated circuits

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

17.101 For battery powered machines, the following requirements apply:

- each circuit shall be protected against short-circuit or overload by a **protective device**, for example by fuses, overcurrent switches, protectors with relays or contactors;
- a single **protective device** may be used for more than one circuit if the sum of the working currents of the connected circuits does not exceed 16 A;
- for **traction drive** motors denoted for switching in series or in parallel, a single **protective device** may be used;
- the **protective device** shall be located close to the point of feeding the circuit. If this is impossible, the unprotected length of the wiring shall be as short as possible.

Protective devices may be used also for switching and control purposes in **normal operation** if their construction is adequate (allowable current capacity for inrush-current, switching rate, etc.).

Compliance is checked by inspection.

18 Endurance

This clause of Part 1 is not applicable.

19 Abnormal operation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

19.1 Addition:

Machines are also subjected to the test of 19.101.

19.7 Addition:

*Brush and **traction drive** motors are tested for 30 s.*

Fan blades are not regarded as parts liable to be jammed.

*Battery powered machines and/or their electrical components shall be capable of being supplied at 0,7 times **rated voltage** without impairing the safety requirements of this standard.*

*Compliance is checked by operation of all functions by testing at 70 % of the **rated voltage** in cases when this may impair the safety requirements of this standard.*

The requirements are deemed to be met if an overcurrent protection, fuse or any other safety device interrupts the circuit before the allowed temperature of the windings is reached.

Motorized cleaning heads are tested with the rotating brush or similar device locked for 30 s.

19.9 Not applicable.

19.13 *In the second paragraph add “, 22.105 and 22.115” after “20.2”.*

19.101 *Machines having containers that are provided with shut-off device(s) or valve(s) are again subjected to the test of 15.2.*

Stop valves or other fluid shut-off devices are made inoperative. If two or more independent shut-off devices are provided, only one of them is made inoperative at a time, provided that they have passed the test of operating 3 000 times satisfactorily. Otherwise, all devices that failed are made inoperative.

Care shall be taken to suck up an air-liquid mixture to prevent overloading of the motor of the suction unit. The input power shall be observed to avoid overloading.

*After this test, the machine shall be subjected to the electrical strength test of 16.3. Inspection shall show that water has not entered the machine to any dangerous extent. In particular, there shall be no trace of water on the electrical insulation that reduces the **clearance** or **creepage distances** below the limits specified in Clause 29.*

20 Stability and mechanical hazards

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

20.1 Replacement:

Machines and their components and fittings shall have adequate mechanical stability when in use.

The following test is not applicable to **motorized cleaning heads**.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

Machines provided with doors or covers that can be opened without a tool are tested with the doors or covers open or closed, whichever is the more unfavourable. Doors or covers that can be opened only with the aid of a tool remain closed.

Machines intended to be filled with liquid by the user in normal use are tested empty and tested again completely filled with water.

*The machine is placed with the motor switched off, in the normal position of use on a gradient of 10 % or the maximum climbing capacity as indicated on the machine, whichever is greater, in the most unfavourable direction. During the test, the **parking brake**, if any, shall be applied and the wheels or rollers shall be blocked. Cords shall be reeled and positioned on the machine at the normal storing place, if applicable.*

Lift-off shall not occur at any wheel or roller.

20.2 Replacement:

Moving parts of machines shall, as far as compatible with the use and working of the machine and depending on the risk, be positioned and/or guarded and/or enclosed and/or equipped with **protective devices** to provide adequate protection against personal injury in normal use.

NOTE 101 For some machines, complete protection is impracticable.

Protective enclosures, **guards** and similar parts shall be **non-detachable parts** and shall have adequate mechanical strength.

NOTE 102 Enclosures that can be opened by overriding an interlock by applying the test probe are considered to be **detachable parts**.

The unexpected reclosure of self-resetting thermal cut-outs and overcurrent **protective devices** shall not cause a hazard.

In particular

- cog and chain wheels and belt pulleys shall be enclosed and the inlet openings of chains or belts shall be guarded;
- slots, keys, screws, etc., on rotating or moving parts shall be enclosed or guarded by smooth and rounded **guards**;
- shaft ends and similar rotating parts shall be protected if they protrude by more than a quarter of their diameter, except rounded shaft ends shorter than 50 mm;
- places where crushing or cutting could occur shall be avoided or covered;
- protective covers or **guards** shall be sufficiently far from moving parts or shall be so designed that an access by hand or foot is prevented.

Covers or **guards** are not needed for the bristles of rotating brushes or brooms. The solid parts of rotating brushes that are accessible during operation shall, however, be protected. Covers or **guards** are also not needed for rotating brushes or similar devices and to moving parts of machines if they become accessible during converting the machine to another application by changing of attachments.

The unintentional closing or slamming of side walls, lids, covers, etc., that could cause injury shall be prevented.

Wheels or rollers for the **traction drive** or the transport of machines shall be located or protected as to prevent injury to the feet of the **operator**.

The safety distances given in ISO 13857, except Table 5, shall be taken into account. In particular, it shall not be possible to touch moving parts from the **operator's** position.

Ⓒ *Compliance is checked by inspection, by the test of 21.1 and by applying a force not exceeding 5 N by means of a test probe that is similar to test probe B of EN 61032 but having a circular stop face with a diameter of 50 mm, instead of the non-circular face.* **Ⓒ**

For machines provided with movable devices such as those intended for varying the tension of belts, the test with the test probe is carried out with these devices adjusted to the most unfavourable position within their range of adjustment. If necessary, belts are removed.

It shall not be possible to touch dangerous moving parts with this test probe.

20.101 Machines with **traction drive** and a **GVW** exceeding 100 kg shall be equipped with:

- a device to prevent unauthorised switching-on the driving and the operational functions, for example a key-operated switch, mechanical locking means or removable control handles;
- a switch-off device for the driving operation, which can be operated rapidly without danger from the **operator's** position, in case the controls for **normal operation** fail. This switch-off device can be an interruption of the mechanical or electrical drive.

It is allowed to combine these devices into one device, for example a key-operated switch.

Compliance is checked by inspection and functional test.

20.102 Pedals shall be arranged so that they can be operated without risk of confusion. Their surface shall be slip-resistant and easy to clean.

Compliance is checked by inspection.

20.103 **Walk-behind machines** shall not exceed a maximum speed of 6 km per hour.

*Compliance is checked by measurement on a **level surface**.*

20.104 **Walk-behind machines** with **traction drive** that are designed to be used on **slopes** having a gradient exceeding 2 % shall be equipped with a **parking brake** function. This function may be realized by a separate **parking brake** or the switched-off **traction drive**.

The **parking brake** function shall be capable of holding the machine on a **slope** with a gradient of 10 %, or the maximum cleaning or transport gradeability, whichever is greater.

Compliance is checked by the following test:

*The machine, with the **parking brake** applied or the **traction drive** switched off, is placed on a **slope** of dry paving slabs with a smooth surface with a gradient of 10 % or the maximum cleaning or transport gradeability, whichever is greater.*

*The **parking brake**, if any, is applied with a force not exceeding 200 N.*

*The machine is operated while loaded to the **GVW** rating. If the machine is designed for a **sulky**, the load shall be increased with an additional mass of 75 kg, replacing the **operator** on the **sulky**.*

The machine shall not move.

20.105 Fittings for the coupling of a **sulky** with a seat or a platform shall be so designed that they are easily operable and cannot become disconnected unintentionally. Towing bars shall be clear of the floor.

Compliance is checked by the following test:

*The pulling force of the connection between the towing machine and the **sulky**, loaded with an additional mass of 150 kg, shall be measured on a **level surface** when accelerating the machine up to the maximum speed. This connection shall withstand five times the measured pulling force.*

20.106 A **sulky** shall have non-slip foot rests and shall be so designed that if the machine reverses, the **operator** cannot become jammed between the machine and the **sulky**.

Compliance is checked by inspection and functional test.

20.107 Ride-on machines shall not exceed a maximum speed of 25 km per hour.

They shall be constructed so that

- the **traction drive** can only be started after the **operator** has taken place on the provided seat or platform;
- the **traction drive** cannot be started without an intentional action.

*Compliance is checked by inspection, by functional tests and by measurements on a **level surface**.*

20.108 Ride-on machines shall have a horn controlled by the **operator**. If fitted with hazardous exposed moving side brushes, they shall also have a warning light.

The warning light shall be of the appropriate colour (e.g. yellow), taking into account ISO 3864-1, national requirements, and the environment where the machine is to be used.

The construction of the machine shall, as far as possible, not impair the visibility of the **operator**.

Compliance is checked by inspection and by functional tests.

20.109 Ride-on machines shall be equipped with a **parking brake** function. This function may be realised by a separate **parking brake** or the switched-off **traction drive**. The **parking brake** function shall be capable of holding the machine on a **slope** with a gradient of 10 %, or the maximum cleaning or transport gradeability, whichever is greater.

Compliance is checked by the following test.

*The machine, with the **parking brake** applied or the **traction drive** switched off, is placed on a **slope** of dry paving slabs with a smooth surface with a gradient of 10 % or the maximum cleaning or transport gradeability, whichever is greater.*

*The **parking brake**, if any, is applied with a force not exceeding*

- 400 N, for hand operation, and
- 600 N, for foot operation.

*The machine is operated while loaded to the **GVW** rating.*

The machine shall not move.

20.110 Ride-on machines shall be equipped with a **service brake** function. This function may be realised by a separate **service brake** or the **traction drive**.

It shall not be possible for the **operator** to disconnect the **traction drive** motors when they are used as **service brakes**.

Compliance is checked by inspection and by the following test.

*The machine, loaded with a mass of its maximum capacity including the **operator** (75 kg), is operated at maximum speed on a **level surface** of dry paving slabs with a smooth surface. The **service brake** function is applied.*

*If fitted with a **service brake**, it is applied with a force not exceeding*

- 400 N, for hand operation, and
- 600 N, for foot operation.

The machine shall stop at a distance less than $(0,19 \times Y)$ metres, where Y is the maximum speed of the machine in km/h.

The result is taken as the mean of three measurements.

20.111 On **ride-on machines** with a **traction drive** and with accessible moving parts, switches shall be so located that inadvertent switching-on is unlikely to occur.

Compliance is checked by inspection.

20.112 **Ride-on machines** with an **operator** platform shall have adequate front and side protection for the **operator**, either by the location and arrangements of the platform or by **guards**, etc. The handles of the controls shall be located inside the protected area unless a special protection is provided for the hands. The platform shall be non-slip and shall have protection against slipping off.

Compliance is checked by inspection.

20.113 Ride-on-machines with an **operator** seat shall enable the **operator** to maintain a stable position on the seat, shall have strong foot rests, and, if necessary, a mounting step.

If the machine has a mounting step, the machine shall provide sufficient hold for the **operator** to reach the seat easily.

Compliance is checked by inspection.

20.114 Hopper

Elevating equipment shall be constructed or designed so that any unintentional lowering of the **hopper** is prevented. Unintentional lowering resulting from interruption of the power supply shall be also prevented.

This requirement is met by

- check valves or similar functions within the control valves of hydraulic or pneumatic lifting equipment;
- self-locking actuators or automatically engaging latches;
- mechanical safety mechanisms.

During **normal operation**, the **hopper** shall not drop faster than 0,6 m/s.

If persons have to enter beneath the elevated or tilted **hopper** when used as intended and under conditions foreseen by the manufacturer (e.g. maintenance, cleaning, inspection) it is necessary to provide a safety device to prevent unintentional lowering.

This requirement is considered to be met by

- pilot-operated non-return valves integrated into the lifting cylinder;
- mechanical safety mechanisms which can be operated from outside the hazard zone.

It shall be prevented that objects are ejected by the main-broom when the **hopper** is lifted. Objects ejected by side brushes are not considered to be a risk.

The emptying operation of a **hopper** that is designed to be emptied by mechanical force shall not cause a danger to the **operator**.

*Compliance is checked by inspection and functional test. The machine shall be operated while loaded to the **GVW** rating.*

20.115 Fuel tank

If a fuel tank is within or contiguous to the engine compartment and excessively high temperatures are likely to occur, the tank and/or filling arrangement shall be isolated from the electrical and exhaust systems by suitable protection, e.g. a separate enclosure or baffles.

The tank location and facilities for filling shall be such that spillage or leakage will not drain onto electrical or exhaust system parts.

Fuel spillage shall not be possible under **normal operation**.

Compliance is checked by inspection.

20.116 Internal combustion engine powered machines using liquefied petroleum gas

Internal combustion engine powered machines using liquefied petroleum gas (LPG) shall be constructed in accordance with the additional requirements specified in Annex BB. Requirements for the LPG container itself are not part of this standard.

Compliance is checked by inspection and measurement.

21 Mechanical strength

This clause of Part 1 is applicable, except as follows.

21.1 Replacement of the first paragraph:

Machines and their components and fittings shall have adequate mechanical strength and be constructed to withstand such rough handling that may be expected in normal use, during transportation, assembly, dismantling, scrapping and any other action involving the machine.

Modification in the third paragraph:

The impact value is increased to $1,0 J \pm 0,04 J$.

21.101 Those parts of the machine that are subjected to impact in normal use are tested as follows.

*If failure of the part subject to impact would cause a failure to comply with this specification, any spot of the machine that may be exposed during **normal operation** to impacts or blows is subjected to a single blow with an impact energy of 6,75 J. The impact stress on the free-*

standing machines is exerted by a steel sphere with a diameter of 50,8 mm and mass of 0,535 kg dropped from a height of 1,3 m or hanging on a string acting as a pendulum, falling from a height of 1,3 m.

21.102 Current-carrying hoses shall be resistant to crushing.

Compliance is checked by the following test.

The hose is placed between two parallel steel plates each having a length of 100 mm, a width of 50 mm and the edges of the longer sides rounded with a radius of 1 mm. The axis of the hose is positioned at right angles to the longer sides of the plates. The plates are placed at a distance of approximately 350 mm from one end of the hose.

The steel plates are pressed together at a rate of 50 mm/min \pm 5 mm/min until the applied force is 1,5 kN. The force is then released and the electric strength test of 16.3 is carried out between the conductors connected together and the saline solution.

21.103 Current-carrying hoses shall be resistant to abrasion.

Compliance is checked by the following test.

One end of the hose is attached to the connecting rod of the crank mechanism shown in Figure 102. The crank rotates at 30 revolutions per minute resulting in the end of the hose moving horizontally backwards and forwards over a distance of 300 mm.

The hose is supported by a rotating smooth roller over which a belt of abrasive cloth moves at a speed of 0,1 m/min. The abrasive is corundum grit size P100, as specified in ISO 6344-2.

A mass of 1 kg is suspended from the other end of the hose, which is guided to avoid rotation.

In the lowest position, the mass has a maximum distance of 600 mm from the centre of the roller.

The test is carried out for 100 revolutions of the crank.

*After the test, **basic insulation** shall not be exposed and the electric strength test of 16.3 is carried out between the conductors connected together and the saline solution.*

21.104 Current-carrying hoses shall be resistant to flexing.

Compliance is checked by the following test.

*The end of the hose intended to be connected to the **motorized cleaning head** is attached to the pivoting arm of the test equipment shown in Figure 103. The distance between the pivot axis of the arm and the point where the hose enters the rigid part is 300 mm \pm 5 mm. The arm can be raised from the horizontal position by an angle of 40° \pm 1°. A mass of 5 kg is suspended from the other end of the hose or from a convenient point along the hose so that when the arm is in the horizontal position, the mass is supported and there is no tension on the hose.*

NOTE It can be necessary to reposition the mass during the test.

The mass slides against an inclined plate so that the maximum deflection of the hose is 3°.

The arm is raised and lowered by means of a crank that rotates at a speed of (10 \pm 1) r/min.

The test is carried out for 2 500 revolutions of the crank after which the fixed end of the hose is turned through 90° and the test continued for a further 2 500 revolutions. The test is repeated in each of the other two 90° positions.

After 10 000 revolutions, the hose shall withstand the electric strength test of 16.3.

If the hose ruptures before 10 000 revolutions are achieved, the flexing test is terminated. The hose shall still withstand the electric strength test of 16.3.

21.105 Current-carrying hoses shall be resistant to torsion.

Compliance is checked by the following test.

One end of the hose is held in a horizontal position with the remainder of the hose freely suspended. The free end is rotated in cycles, each cycle consisting of five turns in one direction and five turns in the opposite direction, at a rate of 10 turns per minute.

The test is carried out for 2 000 cycles.

After the test, the hose shall withstand the electric strength test of 16.3 and shall not be damaged to such an extent that compliance with this standard is impaired.

21.106 Current-carrying hoses shall be resistant to cold conditions.

Compliance is checked by the following test.

A 600 mm length of hose is bent as shown in Figure 104 and the ends are tied together over a length of 25 mm. The hose is then placed for 2 h in a cabinet having a temperature of $\square 15\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$. Immediately after the hose is removed from the cabinet, it is flexed three times, as shown in Figure 105, at a rate of one flexing per second.

The test is carried out three times.

There shall be no cracks or breaks in the hose and it shall withstand the electric strength test of 16.3. Any colour change of the hose is not considered as a failure.

22 Construction

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

22.6 Addition:

Machines shall be so constructed that neither water nor foam from detergents can penetrate into the motor or come in contact with live parts.

22.7 Replacement:

Pressurized hoses, lines and components shall be located or shielded so that in the event of rupture, the fluid cannot be discharged directly on to and cause a hazard for the **operator** when in the operating position.

Compliance is checked by inspection.

22.32 *Addition:*

Machines applying vacuum for picking up of dirt shall be so constructed that windings, internal wiring and electrical connections are not subjected to deposition of dust or dirt entering with the air that is drawn in.

Compliance is checked by inspection.

22.35 *Addition:*

These parts are subject to the hammer test of Clause 21. If this insulation does not meet the requirement of 29.3, these are subject to the following impact test.

A sample of the covered part is conditioned at a temperature of $70\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$, for seven days (168 h). After conditioning, the sample is allowed to attain approximately room temperature.

Inspection shall show that the covering has not shrunk to such an extent that the required insulation is no longer given or that the covering has not peeled off, so that it may move longitudinally.

After this, the sample is maintained for 4 h at a temperature of $-10\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$. While still at this temperature, the sample is then subjected to impact by means of the apparatus shown in Figure 101. The weight "A", having a mass of 0,3 kg, falls from a height of 350 mm on to the chisel "B" of hardened steel, the edge of which is placed on the sample.

*One impact is applied to each place where the insulation is likely to be weak or damaged in **normal operation**, the distance between the points of impact being at least 10 mm.*

After this test, it shall show that the insulation has not peeled off and an electric strength test as specified in 16.3 is made between metal parts and metal foil wrapped round the insulation in the required area.

22.40 *Modification:*

Delete the 2nd paragraph and the note.

22.101 Machines shall be constructed so as to prevent the penetration of objects from the floor, which may impair the safety of the machine.

Live parts shall be at least 30 mm distance from the surface of the floor, measured in vertical direction through existing holes.

Compliance is checked by inspection and measurements.

22.102 For battery powered machines, secondary circuits shall not rely upon the chassis for electrical continuity. Non-SELV voltages shall be fully isolated from accessible conductive parts.

Bare conductors and terminations shall be installed so that short-circuiting is considered unlikely to occur.

Circuits for lighting or signalling may be installed with single-pole wiring and using the body if such circuits are firmly isolated from circuits of operational functions.

Compliance is checked by inspection.

22.103 The batteries of battery powered machines shall be located in a compartment separated from components liable to produce sparks, open flames, electric arcs or glowing objects (max. surface temperature 300 °C). If this is not the case, adequate ventilation shall ensure that no explosive atmosphere can build up in the area of spark producing components.

Plug connection devices are considered to produce sparks only if they are employed for emergency switching.

Compliance is checked by inspection and measurement.

22.104 Battery powered machines shall not cause a hydrogen gas explosion risk during charging of batteries. This requirement is met by the following:

- all power-consuming circuits shall be positively interrupted, or
- batteries, except those which produce no hydrogen or other explosive gases, such as gel batteries, shall have all-pole disconnection from all power consuming circuits either by a changeover switch or by disconnecting the plug that connects the battery to the machine.

This requirement is not applicable if the charging circuitry is also used as a power source to operate the machine when mains connected.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

22.105 It shall not be possible to drive battery powered machines during charging of batteries, except those with built-in battery chargers with power supply function.

Compliance is checked by inspection.

NOTE This requirement is considered to be fulfilled by the requirements of 22.104.

22.106 Machines with batteries shall be designed in such a way that electrolyte leakage from the battery does not impair compliance with this standard; in particular there shall be no trace of electrolyte on insulation that reduces **clearances** or **creepage distances** below the values specified in Clause 29.

The battery housing shall be designed and constructed in such a way as to prevent the electrolyte being ejected on to the **operator** and to avoid the accumulation of vapours in places occupied by **operators**.

Compliance is checked by inspection and measurement.

22.107 Class I and class II appliances shall be equipped with a mains isolating switch that ensures all-pole disconnection according to overvoltage category III conditions.

For built-in battery chargers, this all-pole disconnection can be realised by pulling the plug.

Other switches may be of single pole construction.

The following circuits need not be disconnected by the supply disconnecting device:

- plug and socket outlets;
- undervoltage protection circuits that are only provided for automatic tripping in the event of supply failure;
- phase rotating indicators;
- control circuits for interlocking.

It is recommended, however, that such circuits be provided with their own disconnecting device.

Compliance is checked by inspection.

22.108 Machines shall be constructed so that parts related to the driving operation, such as the seat, steering wheel and controls, are in accordance with the relevant ergonomic principles of ISO 3411. The distance between the seat, if any, and the control devices must be suitable or capable of being adapted for the **operator**.

Compliance is checked by inspection and measurement.

22.109 Machines shall be constructed so that **operator** cabins are adequately ventilated in order to avoid the accumulation of exhaust gases or lack of oxygen. It shall be possible to evacuate the cabin rapidly. An emergency exit shall also be provided in an appropriate direction which is different from the one of the normal exit.

NOTE Examples of suitable exits are a second door, a window designed specifically for this purpose or an aperture in the cabin roof.

The opening to permit passage of a person shall be at least 400 mm by 600 mm.

Compliance is checked by inspection and measurement.

22.110 Where it is likely for the **operator** to be hit by falling objects, **ride-on machines** shall be provided with a falling objects protection system (FOPS). This system shall have an adequate deformation limit volume (DLV).

Compliance is checked in accordance with Annex CC.

NOTE It is not the intention that FOPS are required. The use of these systems will depend on the user and the place where the machine will be used.

22.111 When split rims are used with pneumatic tyres, the machine shall be provided with devices to prevent the user from separating the rims of the wheel before removing the wheel from the axle, e.g. by welded nuts or screws removable with the aid of a special tool only.

Compliance is checked by inspection.

22.112 Guards

Fixed **guards** shall be secured by systems that can be opened or removed only with tools, and shall be incapable of remaining in place without their fixings, if applicable.

Their fixing systems shall remain attached to the **guards** or to the machine when the **guards** are removed, with the exception of fixing systems that can remain detachable without impairing safety. This does also not apply if, after removal of the fixing systems, or if the component is incorrectly repositioned, the machine becomes inoperative or is obviously incomplete.

NOTE This requirement does not necessarily apply to fixed **guards** that are only liable to be removed, for example, when the machine is completely overhauled, is subject to major repairs or is dismantled for transfer to another site. For the same reason, it is not necessary to apply the requirement to the casings of machinery intended for use by laymen, where the manufacturer's instructions specify that the repairs requiring removal of these casings are only to be carried out in a specialist repair workshop. In that case, fixing systems can be used that are not easy to remove.

If movable **guards** are interlocked, the interlocking devices shall prevent the start of hazardous machine functions until the **guards** are fixed in their position, and give a stop command whenever they are no longer closed.

Interlocking movable **guards** shall, as far as possible, remain attached to the machine when open and they shall be designed and constructed in such a way that they can be adjusted only by means of an intentional action.

Interlocking movable **guards** shall be designed in such a way that the absence or failure of one of their components prevents starting or stops the hazardous functions of the machine.

Adjustable **guards** may be used only to restrict access to those areas of the moving parts strictly necessary for the work. They shall be manually or automatically adjustable based on the type of work involved and shall be adjustable without the aid of a tool.

Compliance is checked by inspection.

22.113 Machines shall be designed in such a way to avoid incorrect mounting, if this can lead to an unsafe situation. If this is not possible, information on the correct mounting shall be given directly on the part and/or the enclosure.

Compliance is checked by inspection.

22.114 For machines where the **operator** is required to use personal protective equipment (PPE), controls shall be designed in such a way that they can be operated safely.

Compliance is checked by inspection and by functional test.

22.115 On machines with combustion engines, the engine exhaust shall not be directed towards the **operator**.

On machines equipped with a cabin for the **operator**, the engine exhaust shall not be directed towards the cabin or the air inlet to the cabin.

Compliance is checked by inspection.

22.116 If machines are provided with shut-off devices, the devices shall prevent the liquid level from exceeding the maximum allowed level.

Compliance is checked by inspection.

22.117 Machines with **traction drive** shall be provided with an **OPC** to prevent unintentional movement of the machine.

Compliance is checked by inspection and functional test.

If compliance relies on the operation of an electronic circuit and the traction drive is controlled by an OPC, the functional test is repeated under the following conditions applied separately:

- *the fault conditions in a) to g) of 19.11.2 applied one at a time to the **electronic circuit**;*
- *the electromagnetic phenomena tests of 19.11.4.2 and 19.11.4.5 applied to the appliance.*

It shall not be possible to activate the traction drive unintentionally.

*If the **electronic circuit** is programmable, the software shall contain measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 and is evaluated in accordance with the relevant requirements of Annex R.*

Alternatively, the OPC shall provide an adequate performance level, determined according to ISO 13849-1 or ISO 25119, or an adequate safety integrity level, determined according to IEC 62061. In this case, compliance is checked by inspection and functional test, without the repetition as required above. It shall not be possible to activate the traction drive unintentionally.

23 Internal wiring

This clause of Part 1 is applicable.

24 Components

This clause of Part 1 is applicable, except as follows.

24.1.3 Addition:

Switches for frequent operation, mains isolating switches and switches for machines that are supplied by safety-extra-low voltage or by batteries shall be tested for 50 000 cycles of operations.

24.101 Components for machines with a **traction drive** shall be of adequate construction so that they are able to withstand any impact or vibrations occurring during operation, without impairing their performance. Switches or other controls shall not change their switching position under the effects of impacts or vibrations.

Compliance is checked by inspection and functional test.

24.102 The contacts of switches, contactors in circuits of the braking-system, etc., that are supplied at a **rated voltage** of up to 48 V, and contacts in circuits for self-excited electric braking shall have highly reliable conductivity (for example, self-cleaning contacts).

Compliance is checked by inspection.

25 Supply connection and external flexible cords

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

25.1 Addition:

Machines classified as IPX7 shall not be provided with an appliance inlet.

Machines classified as IPX4, IPX5 or IPX6 shall not be provided with an appliance inlet, unless both inlet and connector have the same classification as the machine when coupled or separated, or unless inlet and connector can only be separated by the use of a tool and have the same classification as the machine when coupled.

Machines provided with an appliance inlet shall also be provided with an appropriate cord set.

25.7 Replacement:

Supply cords shall be one of the following types:

- Polychloroprene sheathed
 Their properties shall be at least those of ordinary polychloroprene sheathed cords (code designation 60245 IEC 57);
- Cross-linked polyvinyl chloride sheathed
 Their properties shall be at least those of cross-linked polyvinyl chloride sheathed cords (code designation 60245 IEC 87);

NOTE 101 These cords are suitable for machines when they can come into contact with hot surfaces. Due to the composition of the conductors, the cords are suitable for applications where high flexibility is required.

- Polyvinyl chloride sheathed
 These cords shall not be used if they are likely to touch metal parts having a temperature rise exceeding 75 K during the test of Clause 11. Their properties shall be at least those of ordinary polyvinyl chloride sheathed cord (code designation 60227 IEC 53);
- Heat resistant polyvinyl chloride sheathed
 These cords shall not be used for **type X attachment** other than specially prepared cords. Their properties shall be at least those of heat-resistant polyvinyl chloride sheathed cord (code designation 60227 IEC 57).

- Ⓒ) - Halogen-free thermoplastic compound sheathed.
 Their properties shall be at least those of halogen-free thermoplastic compound sheathed cords (code designation H05Z1Z1H2-F or H05Z1Z1-F);
- Cross-linked halogen-free compound sheathed.
 Their properties shall be at least those of cross-linked halogen-free thermoplastic compound sheathed cords (code designation H07ZZ-F).

NOTE Z1 The harmonized code designations corresponding to the IEC cord types are given in Annex ZD. Ⓒ

Compliance is checked by inspection.

25.14 Addition:

For machines incorporating a **type X attachment** or **type Y attachment**, the number of flexings is 20 000.

25.15 Modification:

Replacement of Table 12 by the following:

Table 12 – Pull force and torque

Mass of machine kg	Pull force N	Torque Nm
≤ 1	30	0,1
> 1 and ≤ 4	60	0,25
> 4	125	0,40

Addition:

The test is also applied to the cord in the cord set for machines classified as IPX4 or higher that are provided with an appliance inlet. The cord set is fitted to the appliance inlet prior to the commencement of the test.

26 Terminals for external conductors

This clause of Part 1 is applicable.

27 Provision for earthing

This clause of Part 1 is applicable.

28 Screws and connections

This clause of Part 1 is applicable.

29 Clearances, creepage distances and solid insulation

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

29.2 Addition:

The microenvironment is pollution degree 3 unless the insulation is enclosed or located so that it is unlikely to be exposed to pollution due to normal use of the machine.

30 Resistance to heat and fire

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

30.1 Addition:

The cabin and its fittings are considered to be external parts.

30.2 Addition:

Subclause 30.2.2 is applicable for

- mains supplied machines;
- parts of battery powered machines not energized during charging process.

Subclause 30.2.3 is applicable for

- parts of battery powered machines energized during charging process.

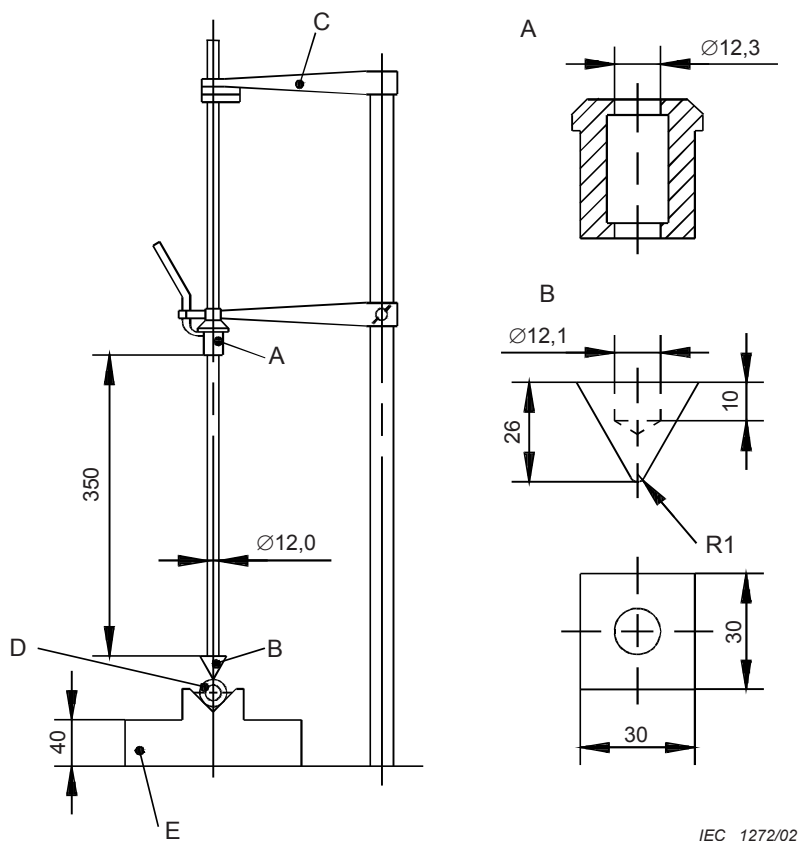
31 Resistance to rusting

This clause of Part 1 is applicable.

32 Radiation, toxicity and similar hazards

This clause of Part 1 is applicable.

Dimensions in millimetres



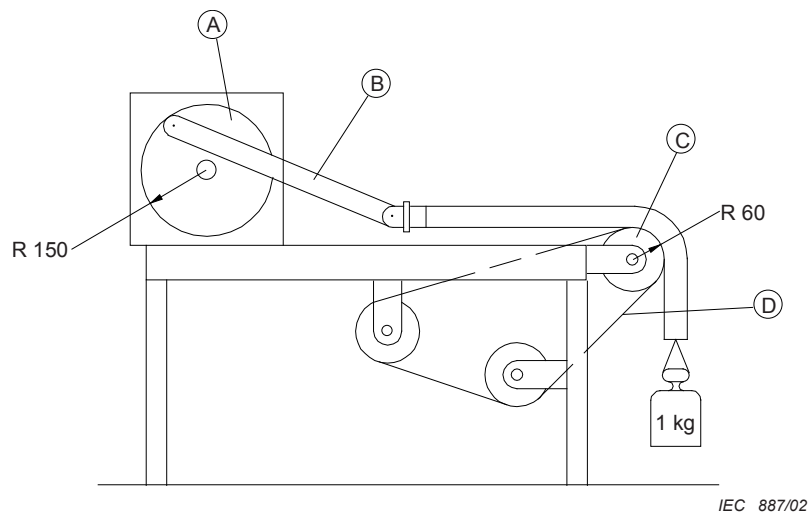
IEC 1272/02

Key

- A weight
- B chisel
- C fixing arm
- D sample
- E base having mass of 10 kg

Figure 101 – Impact test apparatus

Dimensions in millimetres

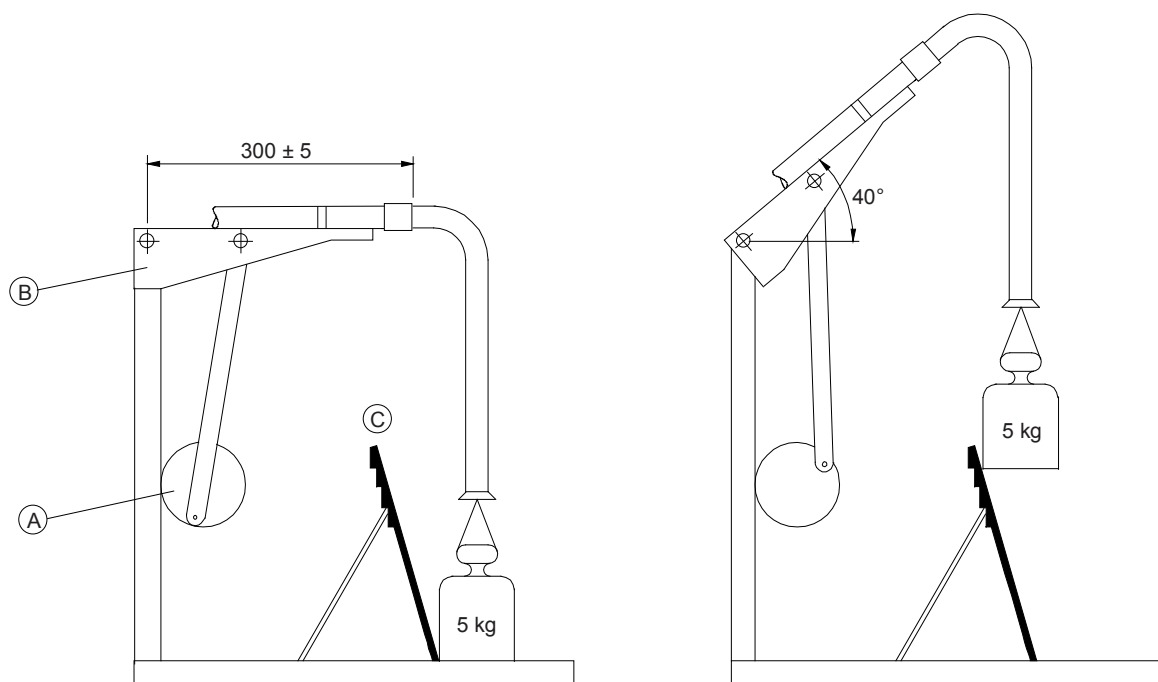


Key

- A crank mechanism
- B connecting rod
- C roller, diameter 120 mm
- D abrasive cloth belt

Figure 102 – Apparatus for testing the abrasion resistance of current-carrying hoses

Dimensions in millimetres



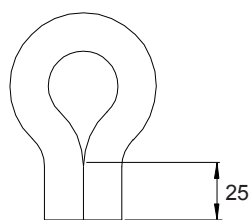
IEC 2827/02

Key

- A crank mechanism
- B arm
- C inclined plane

Figure 103 – Apparatus for testing the resistance to flexing of current-carrying hoses

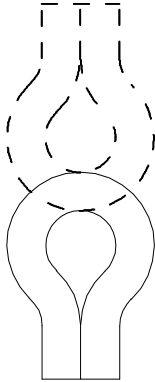
Dimensions in millimetres



IEC 151/12

Figure 104 – Configuration of the hose for the freezing treatment

Intermediate position



Position of the hose at start
and finish of each flexing

IEC 152/12

**Figure 105 – Flexing positions for the hose
after removal from the freezing cabinet**



IEC 1257/07

**Figure 106 – Warning symbol:
Do not inhale exhaust fumes**

Annexes

The annexes of Part 1 are applicable, except as follows:

Annex B (normative)

Appliances powered by rechargeable batteries

Replace Annex B of Part 1 by the following:

The following modifications to this standard are applicable for appliances powered by batteries that are recharged in the machine by **built-in chargers**.

NOTE 101 This annex does not apply to stand-alone battery chargers (IEC 60335-2-29).

These chargers take one of the following two forms of construction:

Scenario 1: The charger can be supplied directly from the supply mains, the battery charging circuitry and other supply unit circuitry being incorporated within the machine.

Scenario 2: The charger can be supplied directly from the supply mains, the battery charger not being incorporated within the machine, but mounted on the machine and incorporated within the enclosure of the machine. The charging circuitry is electronically independent from the machine's electrical system.

NOTE 102 Forms of construction covered by this annex are shown in Figure B.101.

NOTE 103 If the machine incorporates a battery that must be removed from the machine for charging, then Annex B is not applicable. In this case, the machine is simply a battery-operated machine and the safety requirements for the battery charger for charging the battery are contained in IEC 60335-2-29.

NOTE 104 Since the requirements of IEC 60335-2-29 were met by **built-in chargers** as components, then integrated into machines covered by IEC 60335-2-72, the tests of this annex are not repeated, except for Clauses 6, 7, 11, 15, 19 and 22.

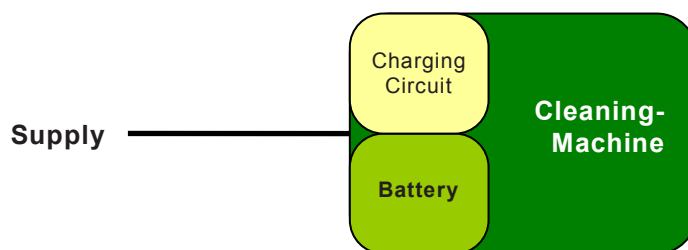


Figure B.101a – Scenario 1

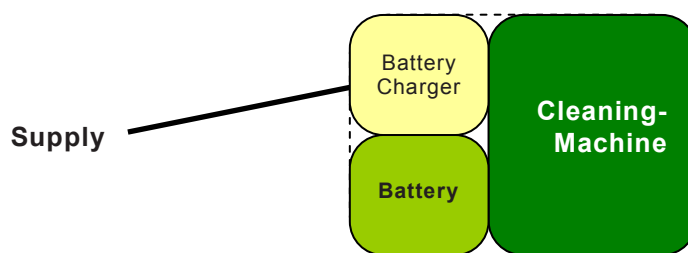


Figure B.101b – Scenario 2

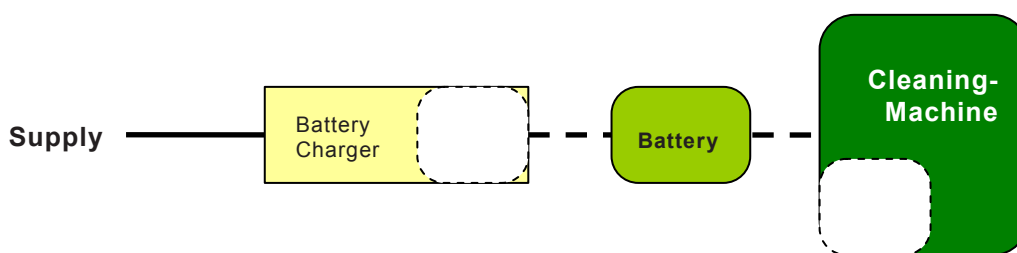


Figure B.101c – (Annexe B–Note 101)

IEC 477/12

Figure B.101 – Forms of constructions for cleaning machines covered by Annex B

3 Terms and definitions

3.1.9 Replacement:

normal operation

operation of the machine under the following conditions:

Battery chargers are connected to the circuit of Figure B.102. The variable resistor is adjusted so that the current in the circuit is the **rated d.c. output current** when the battery charger is supplied at **rated voltage**.

When the charging current is controlled by the state of charge of the battery, the variable resistor and the capacitor are replaced by a discharged battery of the type and having the largest capacity specified in the instructions.

Addition:

3.6.2

NOTE If a part has to be removed in order to discard the battery before scrapping the appliance, this part is not considered to be detachable even if the instructions state that it is to be removed.

3.B.101

rated d.c. output voltage

output voltage assigned to the battery charger by the manufacturer

3.B.102

rated d.c. output current

output current assigned to the battery charger by the manufacturer

5 General conditions for the tests

5.B.101 *When appliances are supplied from the supply mains, they are tested as specified for **motor-operated appliances**.*

5.B.102 *Compliance is checked only when the **built-in charger** is mounted on or into the machine.*

6 Classification

6.1 Addition:

NOTE 101 Attention is drawn to 5.3, Note 6, of IEC 62638, where information is given about earthing contact used exclusively for EMC purposes.



7 Marking and instructions

7.1 Addition:

The battery compartment of appliances incorporating batteries that are intended to be replaced by the user shall be marked with the battery voltage and the polarity of the terminals.

The positive terminal shall be indicated by symbol IEC 60417-5005 (2002-10) and the negative terminal by symbol IEC 60417-5006 (2002-10).

7.6 Addition:

	[Symbol IEC 60417-5005 (2002-10)]	plus; positive polarity
	[Symbol IEC 60417-5006 (2002-10)]	minus; negative polarity

7.12 Addition:

The instructions shall

- explain the automatic function, stating any limitation (for automatic battery chargers).

7.15 Addition:

Markings, other than those associated with the battery, shall be placed on the part of the appliance that is connected to the supply mains.

The marking specified in 7.1 related to the battery voltage charger input and output ratings shall be on the type plate of the machine itself if they do not comply with this clause of Part 1.

8 Protection against access to live parts

8.2 Addition:

Machines having batteries that according to the instructions may be replaced by the user need only have **basic insulation** between **live parts** and the inner surface of the battery compartment. If the appliance can be operated without the batteries, then **double insulation**, interlocking switches on the enclosure of the battery compartment, or **reinforced insulation** is required.

9 Starting of motor-operated appliances

This clause is not applicable.

11 Heating

11.5 Addition:

Built-in chargers are operated under **normal operation** and supplied with the most unfavourable voltage between 0,9 times and 1,1 times the **rated voltage**.

In addition, for **built-in chargers with power supply function**, the test is repeated with a discharged battery.

11.7 Addition:

The battery is charged for the period stated in the instructions or for 24 h, whichever is longer. The battery with the largest Ah capacity, recommended by the manufacturer, shall be used. The battery shall be fully discharged, in accordance with the instructions, at the start of the test.

15 Moisture resistance

This clause is applicable with the charger integrated into the machine.

17 Overload protection of transformers and associated circuits

Addition:

The output terminals of the battery charger are short-circuited.

18 Endurance

This clause is not applicable.

19 Abnormal operation

19.1 Addition:

Machines are also subjected to the tests of 19.B.101 to 19.B.105.

19.10 Not applicable.

19.13 *Addition:*

During the tests, the values of Table 8 apply.

The battery shall not rupture or ignite.

19.B.101 *Machines are supplied at **rated voltage** and operated under **normal operation**, any control that operates during the test of Clause 11 being short-circuited.*

19.B.102 *For appliances having batteries that can be removed without the aid of a **tool**, and having terminals that can be short-circuited by a thin straight bar, the terminals of the battery are short-circuited, the battery being fully charged.*

19.B.103 *Machines having batteries that are replaceable by the user are supplied at **rated voltage** and operated under **normal operation** but with the battery removed or in any position allowed by the construction.*

19.B.104 *The battery charger is connected to a fully charged battery, the connections being in reverse to normal use. The battery shall have the largest capacity of the types specified in the instructions. The battery charger is operated while supplied at **rated voltage**.*

19.B.105 *The charger is switched on after reverse connection of the battery. The charger is switched on before the battery is connected to the charger. This procedure has to be carried out without impairing compliance with this standard.*

22 Construction

22.26 *Replacement:*

The electrical output of the battery charger shall be supplied through a safety isolating transformer and shall not be connected to accessible metal parts or an earthing terminal. The insulation between parts operating at SELV and live parts shall comply with the requirements for double insulation or reinforced insulation.

Compliance is checked by inspection and by the tests specified for double insulation or reinforced insulation.

22.B.101 Battery charging circuitry within a separate enclosure shall be constructed so that it can be securely fixed to a support.

Keyhole slots, hooks and similar means, without any further means to prevent the battery charging circuitry from being inadvertently lifted off the support, are not considered to be adequate means for fixing the battery charging circuitry securely to the support.

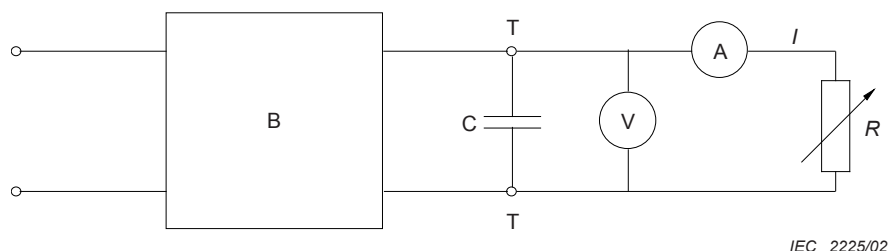
Compliance is checked by inspection.

25 Supply connection and external flexible cords

Addition:

25.13 An additional lining or bushing is not necessary for **interconnection cords** in **class III appliances** or **class III constructions** that do not contain **live parts**.

Add the following new figure:



Key

- A mean reading ammeter
B battery charger

- C capacitor having a capacitance, in farads, given by: $12,5 \frac{I_r}{p \times f \times U_r}$

where

- I_r = **rated d.c. output current**, in amperes;
 p = 1, for half-wave rectification and 2, for full-wave rectification;
 f = supply frequency, in hertz;
 U_r = **rated d.c. output voltage**, in volts.

- I output current
 R variable resistor
T output terminals of the battery charger
V mean reading voltmeter

NOTE 101 The capacitor can have a capacitance deviating from the calculated values of $\pm 20\%$.

NOTE 102 The capacitor can have to be precharged before the battery charger can operate.

**Figure B.102 – Circuit for testing battery chargers
(taken from IEC 60335-2-29)**

Annex AA (normative)

Precast paving slabs

The cement in the manufacturing of these paving slabs shall be of, or similar to, one of the following:

- Portland cement (ordinary or rapid hardening);
- Portland blast furnace cement.

The fine and coarse aggregate shall consist of either naturally occurring materials, crushed or uncrushed, or alternatively of coarse aggregate to meet the following requirements:

- 10 % fines test: not less than 10 tons;
- flakiness index: not more than 35 %.

The normal maximum size of the aggregate shall not exceed 14 mm.

The total sulphate content of the concrete mix shall not exceed 4,0 % as SO₃ by weight of the cement. The sulphate of the cement shall be calculated from the known sulphate contents of the cement, aggregates (where applicable) and pulverised fuel ash, as determined by tests.

The slabs may be made by any process. The escape of the finer particles of mortar during the process of manufacture shall be prevented as far as practicable. A slab described as "pressed" shall only be made by employing a pressure of not less than 7 MN/m² over the entire surface.

After casting, the slabs shall be stored so as to prevent undue loss of moisture, particularly during the early stages of curing.

Slabs shall be manufactured to the following size: 65 mm × 600 mm × 750 mm.

The maximum deviation from a 750 mm straight edge placed in any position on the wearing surface shall not exceed 2 mm. There shall be no special preparation for smoothing of the test surface. The slab should be made under normal production conditions for **commercial use**.

Annex BB (normative)

Requirements for internal combustion engine powered machines using liquefied petroleum gas (LPG)

BB.1 Containers

BB.1.1 General

Containers for LPG shall be either permanently fixed on the machine or removable.

Pipe fittings and accessories on containers shall be protected against mechanical damage when used as specified by the manufacturer.

The fuel take-off on the container shall be equipped with an easily and quickly accessible manually operated valve. The position and method of operation of this valve shall be clearly marked on the outside of the machine, near the valve or on each removable container.

It shall be mechanically ensured that the fuel take-off is in a liquid form unless the container and engine are specially equipped for a direct vapour withdrawal. In this case, the direct vapour withdrawal shall also be mechanically ensured.

If containers are installed in a compartment, this compartment shall have permanent openings at the bottom. The total surface area of these ventilation openings shall be at least 200 cm² allowing adequate ventilation to the outside atmosphere and without risk to the **operator**.

Containers shall be positioned in such a way that they are not exposed to the damaging effects of heat, particularly heat from the engine and the exhaust System. This requirement is deemed to be met if the distance between the container and the exhaust system is at least 300 mm or if a suitable heat shield is fitted which shall not inhibit ventilation under any circumstances.

Containers shall be fitted on the machine in such a way that they are not unduly exposed to abrasion or shock nor to the corrosive action of the products handled by the machine.

Containers and their connections shall be installed in such a way that there are no projections outside the plan view outline of the machine.

If an additional container is carried on the machine, it shall be secured in the same manner as the main container.

BB.1.2 Containers to be filled by the user

Containers to be filled by the user shall have the following fitted:

- A safety pressure relief valve shall be connected to the vapour space of the container. Where such containers are fitted inside compartments of machines, the discharge side of the relief valve shall be piped to atmosphere. The gas shall be led away safely outside of the motor compartment.
- Containers shall not be possible to be filled more than 80 % of the container capacity. Where containers are fitted inside compartments of machines, the discharge side of any maximum level indicating device which relies on bleeding gas to atmosphere shall terminate at a readily visible position on the outside of the machine.

- Maximum level indicating devices which rely on bleeding to atmosphere shall be designed so that the bleed hole is not larger than 1,5 mm in diameter and also so that the parts of the device cannot be completely withdrawn in normal gauging operations.
- Maximum liquid level devices shall be suitable for the LPG in use, indicate the maximum product level and shall not vent to atmosphere.

BB.1.3 Removable containers

Removable containers shall be secured on the machine in such a way that only intentional release is possible.

When containers are removable, their fastenings shall permit easy handling and checking of the installation after the exchange of containers.

Removable containers which incorporate a safety pressure relief valve shall be so positioned on the machine that the safety pressure relief valve opening is always in communication with the vapour space at the top of the container. This may be accomplished by an indexing pin which positions the container when the container is properly installed.

BB.2 LPG piping

Connecting piping and all associated parts shall be easily accessible, protected against damage and wear, and flexible enough to withstand vibration and deformation in service, as follows.

- Piping shall be so arranged that damage or leaks are easily detectable.
- Piping shall be installed in such a way that it cannot be damaged by the hot parts of the engine or the exhaust system.
- Fully rigid pipes shall not be used for connecting the container to equipment on the engine.

Pressure flexible hoses above 0,1 MPa shall be supported at least every 500 mm. Rigid pipes shall be supported at least every 600 mm.

Hoses, pipes and all connections operating at pressures above 0,1 MPa shall be suitable for a working pressure of 2,4 MPa and shall withstand without bursting a test pressure of 7,5 MPa. Hoses, pipes and all connections operating below 0,1 MPa shall withstand without bursting a test pressure of five times the maximum pressure likely to be encountered in service.

Excessive pressure shall be avoided in any section of pipe work containing LPG in liquid form between two shut-off valves which may be closed; e. g. a pressure relief valve or other suitable means may be used if necessary. The gas shall be led away safely outside of the motor compartment.

Aluminium piping shall not be used in LPG lines.

Hose lengths shall be as short as practical.

Pressure unions and joints above 0,1 MPa shall be made of metal except for any constrained sealing washers.

BB.3 Equipment

The supply of gas shall be automatically cut off when the engine stops irrespective of whether or not the ignition system has been switched off.

For multi-fuel applications, the system shall be designed to avoid the possibility of LPG entering any other fuel container, and to shut off each fuel source before the alternative one is opened.

If the machine is equipped with two or more containers to supply fuel, they shall be connected via a multiway valve, or other suitable means, so that LPG can only be drawn from one container at a time. The use of two or more containers at the same time shall not be possible.

Safety pressure relief valves or liquid level indicators shall be installed in such a way that they cannot discharge in the direction of the **operator** or onto machine components which may be a source of ignition.

All fuel system components shall be firmly secured to the machine.

Pressure reducing valves shall be readily accessible for inspection and maintenance.

Annex CC (normative)

Falling-object protective structures (FOPS) – Dynamic test and performance requirements

The following modifications to this standard are applicable to dynamic test and performance requirements for falling-object protective structures (FOPS).

NOTE 1 Additional subclauses and notes in this annex are numbered starting with 201.

21 Mechanical strength

21.201 A dynamic type test shall be carried out on a **guard** fitted to a cleaning machine for which it has been designed. Alternatively, the **guard** may be mounted on a test chassis provided that the mounting is the same as that on the cleaning machine for which it is designed.

The test is made to determine the resistance to permanent deflection of the portion of the overhead **guard** under which the **operator** sits.

The overhead **guard** and its mountings shall be capable of withstanding the impact of the test object under the mentioned conditions.

Compliance is checked by the following tests.

The test object shall be a mass of 20 kg having a square striking face with a side dimension of 300 mm. The striking face shall be of oak wood or similar density, at least 50 mm thick, the corners and edges shall be radiused to 10 mm to 15 mm.

*The test object shall be positioned to drop in free fall with the striking face approximately parallel to the top of the overhead **guard**, so as not to strike with a corner or edge. Drop the test object 5 times from a height of 1,5 m.*

*One of the drops shall be from a point with the centre of the test object vertically above the seat index point of the **operator's** seat in accordance with ISO 5353 and, if applicable, with the seat at its midpoint of adjustment. The other 4 drops shall be made from points with the centre of the test object randomly spaced on a 600 mm diameter circle, the centre of which is vertically above the seat index point of the **operator's** seat.*

NOTE It is recognized that in some positions, a portion of the test object can overlap the edge of the overhead **guard** when striking.

*After the test, the **guard** shall show no fracture, separation of parts or permanent vertical deformation exceeding 20 mm, measured on the underside of the **guard** within a 600 mm diameter circle whose centre is vertically above the centre point of the **operator's** seat in, if applicable, its midpoint of adjustment. Failure during the dynamic test of material fitted across the openings permitted in CC.201.3 (such as wire mesh cloth, toughened glass, transparent panel, etc.) shall be ignored. See also Figures CC.2 and CC.3.*

22 Construction

22.201.1 The overhead **guard** shall extend the **operator** when he/she is in the operating place, operating the controls as provided by the cleaning machine manufacturer.

The control levers (in their neutral position), any unprotected pedals, feet and the steering wheel may project in the front direction up to a maximum distance of 150 mm beyond the vertical projection of the outline of the overhead **guard** onto a horizontal plane (see Figure CC.1). No account is taken of the **parking brake** in its “off” position.

Protection of the **operator’s** legs and feet is regarded as satisfactory if the distance, vertically projected onto a horizontal plane, between the front of the overhead **guard** and the rear of the forward structure of the chassis providing the protection, does not exceed 150 mm (see Figure CC.1).

Compliance is checked by inspection and measurements.

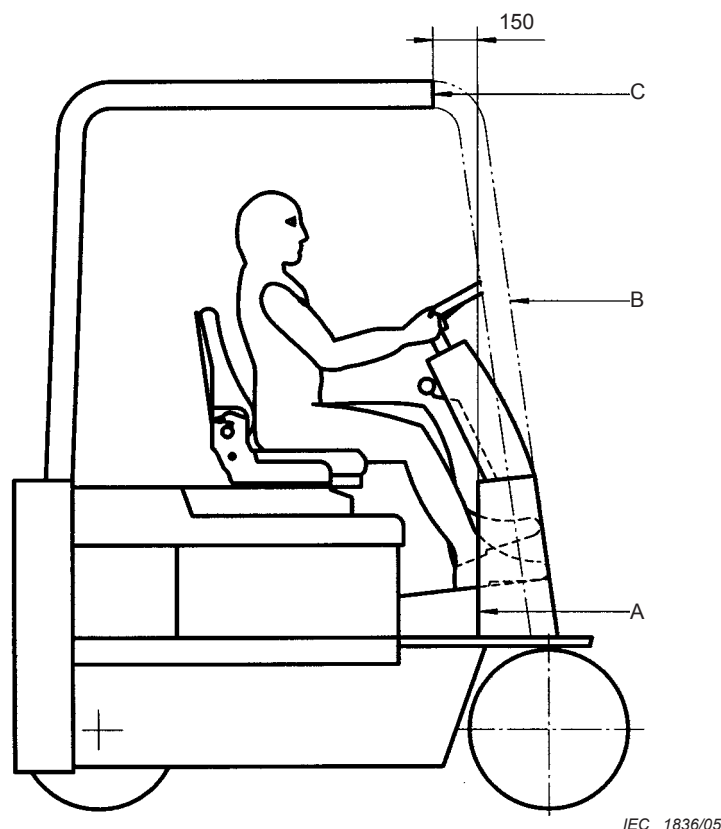
22.201.2 The **guard** shall be constructed in a manner that does not interfere with good visibility.

Compliance is checked by inspection.

22.201.3 Openings in the top of the overhead **guard** shall not exceed 150 mm in one of the two dimensions; i.e. width or length.

Compliance is checked by inspection and measurements.

Dimensions in millimetres

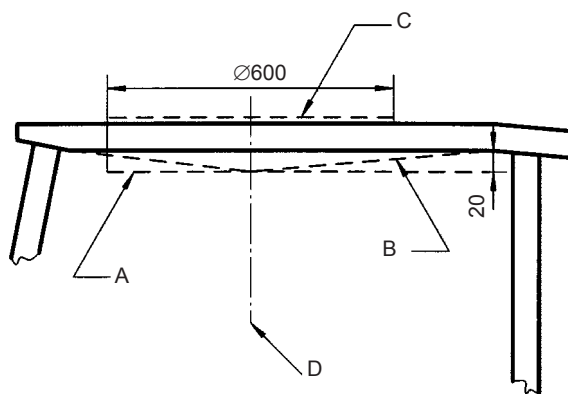


Key

- A rear of forward structure
- B phantom view of rear support
- C edge of overhead **guard**

Figure CC.1 – Satisfactory protection by the overhead guard

Dimensions in millimetres



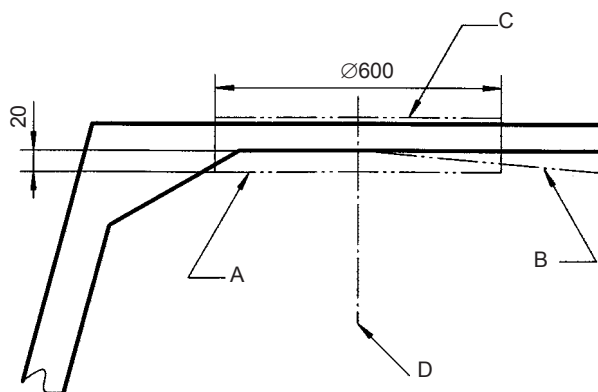
IEC 1837/05

Key

- A deformation limiting line
- B deformed underside
- C measuring area of deformation
- D centre of the **operator's** standing position or seat index point with the seat, if applicable, at its midpoint of adjustment.

Figure CC.2 – Admissible deformation when the overhead guard is supported at all sides

Dimensions in millimetres



IEC 1838/05

Key

- A deformation limiting line
- B deformed underside
- C measuring area of deformation
- D centre of the **operator's** standing position or seat index point with the seat, if applicable, at its midpoint of adjustment.

Figure CC.3 – Admissible deformation when the overhead guard is supported at one side

Annex DD ©(normative)©

Emission of acoustical noise

DD.1 Noise reduction

Noise reduction at floor-treatment machines is an integral part of the design process and can be achieved by applying measures at source to control noise; see for example ISO/TR 11688-1. The success of the applied noise reduction measures is assessed on the basis of the actual noise emission values in relation to other machines of the same type with comparable non-acoustical technical data.

The major sound sources in floor-treatment machines are: motors, fan, brushes, pads.

DD.2 Noise test code

DD.2.1 Emission sound pressure level determination

The emission sound pressure level is measured in accordance with ISO 11201, grade 2.

The microphone is placed for

- **walk-behind machines** at a distance of $0,40\text{ m} \pm 0,025\text{ m}$ behind the handle at a height of $1,55\text{ m} \pm 0,075\text{ m}$,
- **ride-on machines** with an **operator** platform at a distance of $0,40\text{ m} \pm 0,025\text{ m}$ behind the handle (from the central axis of a steering wheel, if applicable) at a height of $1,55\text{ m} \pm 0,075\text{ m}$ above the **operator** platform,
- **ride-on machines** with an **operator** seat $0,80\text{ m} \pm 0,05\text{ m}$ above the middle of the seat plane,
- machines with sit-on sulkies $0,80\text{ m} \pm 0,05\text{ m}$ above the middle of the seat plane,
- machines with stand-on sulkies at a distance of $0,40\text{ m} \pm 0,025\text{ m}$ behind the handle at a height of $1,55\text{ m} \pm 0,075\text{ m}$ above the **operator** platform,

and directed towards to the geometrical centre of the machine.

DD.2.2 Sound power level determination

The sound power level is measured in accordance with ISO 3744, applying the parallelepiped measurement surface with a nine microphone arrangement. The sound power level can be measured alternatively for all machines, except outdoor sweeping machines, in accordance with ISO 3743-1 if a suitable hard-walled test room is available, or with ISO 9614-2.

DD.2.3 Operating conditions

The operating condition shall be identical for the determination for both sound power and emission sound pressure level at the specified positions. The machine shall be operated while loaded to the **GVW** rating. The machine shall be operated for at least 10 min before the measurements.

The machines shall be tested in a stationary position with the **traction drive** off. The engines and auxiliary units operate at the speed provided by the manufacturer for the operation of the working equipment. The cleaning head operates at its highest speed; it is not in contact with the ground. The suction system (if applicable) operates at its maximum suction power with the distance between ground and mouth of the suction system not exceeding 25 mm. The

machine shall be placed on a surface in accordance with 3.1.9.101 to 3.1.9.103, as applicable. The measurement time shall be at least 15 s.

DD.2.4 Measurement uncertainties

A standard deviation of reproducibility σ_{RO} of less than 1,5 dB is expected for the A-weighted sound power level determined according to ISO 3744 or ISO 3743-1, and the A-weighted emission sound pressure level determined according to ISO 11201, grade 2.

DD.2.5 Information to be recorded

The information to be recorded covers all of the technical requirements of this noise test code. Any deviations from this noise test code or from the basic standards upon which it is based are to be recorded together with the technical justification for such deviations.

DD.2.6 Information to be reported

The information to be included in the test report is at least that which the manufacturer requires for a noise emission declaration or the **operator** requires to verify the declared values.

DD.2.7 Declaration and verification of noise emission values

The declaration of the emission sound pressure level shall be made as a dual-number noise emission declaration and shall declare the noise emission value L_{pA} and the respective uncertainty K_{pA} . The emission value shall be given where it exceeds 70 dB(A). Where this value does not exceed 70 dB(A), this fact may be stated in place of the emission value and uncertainty, e.g. by declaring $L_{pA} \leq 70$ dB(A).

The sound power level shall be given as a single value declaration, declaring the sum of L_{WA} and the respective uncertainty K_{WA} , where the emission sound pressure level exceeds 80 dB(A).

For both, the declaration of the emission sound pressure level and the sound power level, the uncertainty K_{pA} and K_{WA} shall be calculated in accordance with ISO 4871.

Alternatively, if a minimum sample size of $n = 5$ is measured with at least 9 microphones simultaneously, both the uncertainty K_{pA} and K_{WA} may be determined as follows if measurement is done with enhanced accuracy at an ambient temperature of $20 \text{ }^\circ \pm 10 \text{ }^\circ\text{C}$.

NOTE 1 Where the uncertainty is not calculated in accordance with the given standards or procedure, K_{pA} and K_{WA} are usually expected to be 3 dB.

$$K_{pA} = K_{WA} = 1,5 \cdot \sigma_t$$

with

- the total standard deviation $\sigma_t = \sqrt{\sigma_R^2 + \sigma_P^2}$,
- the standard deviation of reproducibility $\sigma_R = \sqrt{\sigma_{RO}^2 + \sigma_{omc}^2}$,
- and the standard deviation of production σ_P which has to be assumed for later (mass-)production.

Values for σ_R may be estimated to $\sigma_R = 0,5$ dB, if the environment correction K_2 (according to ISO 11201 and ISO 3744, see DD.2.1 and DD.2.2) is determined using a calibrated reference sound source (measurement and correction) with a value of not more than 0,4 dB.

NOTE 2 If K_2 is more than 0,4 dB, a value of $\sigma_R = 0,5$ dB as proposed here cannot be achieved. Correction of K_2 needs a lot of experience and comparison-measurements at optimal conditions.

The value for σ_p shall be calculated individually from the measurement results of at least the first 5 machines produced after determination of s_p for a sample size of $n \geq 5$ machines. Because the production variation may change under later production conditions, it is recommended to calculate σ_p as follows:

$$\sigma_p = SF \cdot s_p$$

The necessary size of the safety factor SF depends on the relation between s_p and σ_R as well as on the sample size n as shown in Table DD.1.

Table DD.1 – Determination of uncertainty

n	$s_p \leq \sigma_R$	$s_p > \sigma_R$
5 to 7	1,3	1,5
8 to 12	1,2	1,3
13 to 19	1,0	1,1
≥ 20	1,0	1,0

The noise declaration shall state that the noise emission values have been obtained according to the given standard or procedure. The noise declaration shall indicate clearly which standard or procedure was used regarding measurement as well as statistical calculation.

If undertaken, verification shall be conducted according to ISO 4871 by using the same mounting, installation and operating conditions as those used for the initial determination of the noise emission values.

Annex EE Ⓒ (normative) Ⓒ

Emission of vibration

EE.1 Reduction of vibration

The machine shall be designed and constructed in such a way that risks resulting from vibrations produced by the machine are reduced to the lowest level, taking account of technical progress and the availability of means of reducing vibration, in particular at the source.

The handles of **walk-behind machines** shall be designed and constructed in such a way as to reduce the vibrations transmitted to the upper limbs of the **operator** to the lowest level that is reasonably possible.

Seats and platforms shall be selected or designed and constructed in such a way as to reduce the vibrations and shocks transmitted to the whole body of the **operator** to the lowest level that is reasonably possible. The seat and platform mountings shall withstand all stresses to which they can be subjected.

NOTE The main sources causing vibration are the

- unbalanced moving parts;
- impact in gears, bearings and other mechanisms;
- interaction between **operator**, machine and material being worked;
- working surface, travelling speed, tyre pressure.

EE.2 Information on vibration emission

The instructions shall give the following information:

- for all machines: the vibration total value to which the hand-arm system is subjected, measured in accordance with ISO 5349-1 for arm vibrations, the machine being supplied at **rated power input** or at the maximum **rated power input** for machines with a range of power, if the vibration total value exceeds 2,5 m/s². Where this value does not exceed 2,5 m/s², this fact may be stated in place of the emission value and uncertainty, e.g. by declaring $a_h \leq 2,5 \text{ m/s}^2$;
- additionally, for **ride-on machines** and **walk-behind machines** with **sulky**: the highest root mean square value of weighted acceleration to which the whole body is subjected, measured in accordance with ISO 2631-1, the machine being supplied at **rated power input** and operated under **normal operation**, if the highest root mean square value of weighted acceleration exceeds 0,5 m/s². Where this value does not exceed 0,5 m/s², this fact may be stated in place of the emission value and uncertainty, e.g. by declaring $a_w \leq 0,5 \text{ m/s}^2$;
- the uncertainty surrounding these values in accordance with the above given standards.

These values shall be either those actually measured for the machine in question or those established on the basis of measurements taken for a technically comparable machine which is representative of the machine being produced.

Regarding operating conditions during measurement and the methods used for measurement, the reference of the standard applied (IEC 60335-2-72) must be specified. The machine shall be operated while loaded to the **GVW** rating.

Bibliography

The bibliography of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60335-2-10, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-10: Particular requirements for floor treatment machines and wet scrubbing machines*

IEC 60335-2-67, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-67: Particular requirements for floor treatment machines, for commercial use*

IEC 60335-2-68, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-68: Particular requirements for spray extraction machines, for commercial use*

IEC 60335-2-69, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-69: Particular requirements for wet and dry vacuum cleaners, including power brush, for commercial use*

IEC 62638:____, *Recurrent test and test after repair of electrical equipment* ¹

ISO 2631-1, *Mechanical vibration and shock – Evaluation of human exposure to whole-body vibration – Part 1: General requirements*

ISO 3743-1, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Engineering methods for small movable sources in reverberant fields – Part 1: Comparison method for a hard-walled test room*

ISO 3744, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane*

ISO 3864-1, *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 1: Design principles for safety signs and safety markings*

ISO 4871, *Acoustics – Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment*

ISO 5349-1, *Mechanical vibration – Measurement and evaluation of human exposure to hand-transmitted vibration – Part 1: General requirements*

ISO 7574-1, *Acoustics – Statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment – Part 1: General considerations and definitions*

ISO 7574-4, *Acoustics – statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment – Part 4: Methods for stated values for batches of machines*

ISO 9614-2, *Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity – Part 2: Measurement by scanning*

¹ To be published.

ISO 11201, *Acoustics – Noise emitted by machinery and equipment – Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections*

ISO/TR 11688-1, *Acoustics – Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment – Part 1: Planning*

EN 13019, *Machines for road surface cleaning – Safety requirements*

Ⓒ Addition to EN 60335-1:2012:

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60335-2-10	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-10.
IEC 60335-2-67	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-67.
IEC 60335-2-68	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-68.
IEC 60335-2-69	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-69.
IEC 62638	NOTE	Harmonized as EN 62638.
ISO 3743-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 3743-1.
ISO 3744	NOTE	Harmonized as EN ISO 3744.
ISO 4871	NOTE	Harmonized as EN ISO 4871.
ISO 5349-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 5349-1.
ISO 7574-1	NOTE	Harmonized as EN 27574-1.
ISO 7574-4	NOTE	Harmonized as EN 27574-4.
ISO 9614-2	NOTE	Harmonized as EN ISO 9614-2.
ISO 11201	NOTE	Harmonized as EN ISO 11201.
ISO/TR 11688-1	NOTE	Harmonized as EN ISO 11688-1. Ⓒ

British Standards Institution (BSI)

BSI is the national body responsible for preparing British Standards and other standards-related publications, information and services.

BSI is incorporated by Royal Charter. British Standards and other standardization products are published by BSI Standards Limited.

About us

We bring together business, industry, government, consumers, innovators and others to shape their combined experience and expertise into standards-based solutions.

The knowledge embodied in our standards has been carefully assembled in a dependable format and refined through our open consultation process. Organizations of all sizes and across all sectors choose standards to help them achieve their goals.

Information on standards

We can provide you with the knowledge that your organization needs to succeed. Find out more about British Standards by visiting our website at bsigroup.com/standards or contacting our Customer Services team or Knowledge Centre.

Buying standards

You can buy and download PDF versions of BSI publications, including British and adopted European and international standards, through our website at bsigroup.com/shop, where hard copies can also be purchased.

If you need international and foreign standards from other Standards Development Organizations, hard copies can be ordered from our Customer Services team.

Subscriptions

Our range of subscription services are designed to make using standards easier for you. For further information on our subscription products go to bsigroup.com/subscriptions.

With **British Standards Online (BSOL)** you'll have instant access to over 55,000 British and adopted European and international standards from your desktop. It's available 24/7 and is refreshed daily so you'll always be up to date.

You can keep in touch with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards, both in single copy and subscription format, by becoming a **BSI Subscribing Member**.

PLUS is an updating service exclusive to BSI Subscribing Members. You will automatically receive the latest hard copy of your standards when they're revised or replaced.

To find out more about becoming a BSI Subscribing Member and the benefits of membership, please visit bsigroup.com/shop.

With a **Multi-User Network Licence (MUNL)** you are able to host standards publications on your intranet. Licences can cover as few or as many users as you wish. With updates supplied as soon as they're available, you can be sure your documentation is current. For further information, email bsmusales@bsigroup.com.

BSI Group Headquarters

389 Chiswick High Road London W4 4AL UK

Revisions

Our British Standards and other publications are updated by amendment or revision.

We continually improve the quality of our products and services to benefit your business. If you find an inaccuracy or ambiguity within a British Standard or other BSI publication please inform the Knowledge Centre.

Copyright

All the data, software and documentation set out in all British Standards and other BSI publications are the property of and copyrighted by BSI, or some person or entity that owns copyright in the information used (such as the international standardization bodies) and has formally licensed such information to BSI for commercial publication and use. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI. Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Department.

Useful Contacts:

Customer Services

Tel: +44 845 086 9001

Email (orders): orders@bsigroup.com

Email (enquiries): cservices@bsigroup.com

Subscriptions

Tel: +44 845 086 9001

Email: subscriptions@bsigroup.com

Knowledge Centre

Tel: +44 20 8996 7004

Email: knowledgecentre@bsigroup.com

Copyright & Licensing

Tel: +44 20 8996 7070

Email: copyright@bsigroup.com



...making excellence a habit.™